



**Федеральное агентство морского и речного транспорта  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования**

**«Государственный университет морского и речного флота  
имени адмирала С.О. Макарова»**

**Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**«ОГСЭ.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»**

**ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА**


**по специальности**

**26.02.03 Судовождение**

**квалификация**

**старший техник – судоводитель с правом эксплуатации  
судовых энергетических установок**

СОГЛАСОВАНА  
Заместитель директора по учебно-  
методической работе филиала

  
\_\_\_\_\_  
Н.Е. Гладышева  
19 05 2023

УТВЕРЖДЕНА  
Директор филиала

  
\_\_\_\_\_  
О.В. Шергина  
24 05 2023

ОДОБРЕНА  
на заседании цикловой комиссии  
иностраных языков  
Протокол от 21.04.2023 № 6

Председатель   
\_\_\_\_\_  
А.А. Тулубенская

**РАЗРАБОТЧИК:**

Тулубенская Алла Александровна – преподаватель КРУ Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) среднего профессионального образования (далее - СПО) по специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка)

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |             |
|---|-------------|
|   | <b>стр.</b> |
| <b>1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>              | <b>4</b>    |
| <b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                 | <b>6</b>    |
| <b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>           | <b>12</b>   |
| <b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b> | <b>14</b>   |

# 1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## ОГСЭ.04. Иностранный язык (английский)

### 1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) в соответствии с ФГОС СПО по специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка), входящей в состав укрупненной группы специальностей 26.00.00 Техника и технологии кораблестроения и водного транспорта.

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании и профессиональной подготовке работников в области судовождения; при освоении профессий рабочих в соответствии с приложением в ФГОС СПО по специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка) при наличии среднего общего образования. Опыт работы не требуется.

**1.2. Место учебной дисциплины в структуре ППССЗ:** дисциплина входит в общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла (ОГСЭ.04).

### 1.3 Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

**Цель дисциплины** – обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и деловым языком специальности, переводу иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **Задачи дисциплины:**

- совершенствование умений и навыков чтения и перевода иностранных (английских) текстов профессиональной направленности.
- формирование готовности принять участие в ситуативно-обусловленной беседе по изученной тематике, а также сделать сообщение на профессионально-ориентированные темы;
- формирование и закрепление умений составлять тексты деловых писем, телексов телеграмм на иностранном (английском) языке.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

#### **уметь:**

- общаться (устно и письменно) на иностранном (английском) языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные (английские) тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи и понимать его на требуемом рабочем уровне;
- использовать Стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море;

#### **знать:**

- лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных (английских) текстов профессиональной направленности;
- Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме.

**В результате освоенных знаний и умений, формируются следующие профессиональные компетенции (ПК):**

**ФГОС СПО специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка):**

ПК 2.4.Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при

авариях.

ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.

ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.

В соответствии с требованиями ФГОС СПО, при освоении рабочей программой учебной дисциплины формируются общие компетенции ОК 1- ОК 10.

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.

#### **1.4. Количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:**

Максимальной учебной нагрузки обучающегося 285 часов;

- обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 208 часов;

- самостоятельной работы обучающегося 77 часов.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы  | Объем часов |
|---|-------------|
| <b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>  | <b>285</b>  |
| <b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>                             | <b>208</b>  |
| в том числе:  |             |
| теоретические занятия   | 16          |
| практические занятия  | 188         |
| контрольные работы  | 4           |
| <b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>                                  | <b>77</b>   |
| <i>Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачета<br/>5 курс 10 семестр</i> |             |

### 2.2. Тематический план учебной дисциплины

| Коды общих и профессиональных компетенций ФГОС СПО (ОК и ПК) | Наименование разделов (тем) учебной дисциплины | Макс./обязательная/самост. учебная нагрузка в часах |
|--|--|---|
| ОК 1-ОК 3, ОК 6, ОК 8, ОК 10                                 | Раздел 1.<br>ВВОДНО-<br>КОРРЕКТИВНЫЙ<br>КУРС   | 30/22/8   |
| ОК 1-ОК 10, ПК 2.4., ПК 2.6., ПК 2.7.                        | Раздел 2.<br>РАЗВИВАЮЩИЙ КУРС                  | 165/128/37  |
| ОК 1-ОК 10, ПК 2.4., ПК 2.6., ПК 2.7.                        | Раздел 3.<br>ПРАКТИКУМ                         | 86/54/32  |
| ОК 4- ОК 5, ОК 8, ОК 10                                      | Раздел 4.<br>ПОВТОРЕНИЕ                        | 4/4/-   |
|  | <b>Всего:</b>                                  | <b>285/208/77</b>                                   |

### 2.3. Тематический план и содержание учебной дисциплины «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

| Наименование разделов и тем   | Содержание учебного материала, практические занятия (работы), самостоятельная работа обучающихся  | Объем часов | Уровень освоения |
|---|---|-------------|------------------|
| 1   | 2   | 3           | 4                |
| <b>Раздел 1. ВВОДНО-КОРРЕКТИВНЫЙ КУРС</b>   |   | <b>30</b>   |                  |
| <b>Тема 1.1. Наше речное училище<br/>Our River College<br/>ОК 2-3, ОК 6, ОК 10</b>                    | <b>Содержание</b>   | <b>16</b>   |                  |
|   | 1   Изучающее чтение текста “At the Maritime College”. Изучение лексического минимума, необходимого для устного высказывания по теме «Наше речное училище». Составление диалога – обмена по теме. Производные от some, any, no, every. Существительные, употребляемые только в единственном числе или во множественном числе. Повторение грамматической темы the Present Simple Tense | 2           | 2                |
|   | <b>Практическое занятие № 1</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме «Наше речное училище»   | 8           |                  |
|   | <b>Самостоятельная работа обучающихся № 1</b><br>Чтение и перевод иноязычных текстов по теме “At the Maritime College”. Подготовить 4 типа вопросов по теме the Present Simple Tense  | 6           |                  |
| <b>Тема 1.2. Биография моряка<br/>The Seaman’s Biography<br/>ОК 1, ОК 6, ОК 8, ОК 10</b>              | <b>Содержание</b>   | <b>14</b>   |                  |
|   | 1   Изучение лексического минимума по теме «The Seaman’s Biography». Работа с текстом «Биография моряка». Составление монологического высказывания по теме. Заполнение анкеты о приеме на работу на грузовое судно. Повторение грамматической темы the Past Simple Tense. Выполнение лабораторных упражнений. Тест  |             | 2                |
|   | <b>Практическое занятие № 2</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме «Биография моряка»  | 12          |                  |
|   | <b>Самостоятельная работа обучающихся № 2</b><br>Составление диалога-расспроса по теме «Биография моряка»   | 2           |                  |
| <b>Раздел 2. РАЗВИВАЮЩИЙ КУРС</b>   |   | <b>165</b>  |                  |
| <b>Тема 2.1. Экипаж судна<br/>The Ship’s Crew<br/>ОК 2, ОК 3, ОК6, ОК8, ОК 10, ПК 2.4, ПК 2.6-2.7</b> | <b>Содержание</b>   | <b>12</b>   |                  |
|   | 1   Лексический минимум по теме “The Ship’s Crew” – Экипаж судна. Работа с текстом. Аудирование по теме. Распределение обязанностей членов экипажа. Оборудование современного судна. Рассуждение по теме «Почему нужен квалифицированный штат моряков для обслуживания современных судов?». Повторение грамматической темы «Модальные глаголы».Тест                                   |             | 3                |
|   | <b>Практическое занятие № 3</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “The Ship’s Crew” – Экипаж судна  | 12          |                  |
| <b>Тема 2.2. Посещение судна<br/>Visiting a ship<br/>ОК 1, ОК 6, ОК 8-10, ПК 2.4, ПК 2.6-2.7</b>      | <b>Содержание</b>   | <b>10</b>   |                  |
|   | 1   Составление лексического словаря по теме “Visiting a ship” – Посещение судна. Изучающее чтение текста «Посещение судна». Обмен мнениями о посещении судна. Составление диалога – обмена. Повторение грамматической темы The Past Continuous Tense. Выполнение лабораторных упражнений   | 2           | 2                |
|   | <b>Практическое занятие № 4</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме «Посещение судна»   | 8           |                  |
| <b>Тема 2.3</b>   | <b>Содержание</b>   | <b>21</b>   |                  |

|   |  |   |    |   |
|---|--|---|----|---|
| Плавательная практика<br>Shipboard training<br>OK 1, OK 4-8, OK 10  | 1  | Лексический минимум по теме “Shipboard training” – Плавательная практика. Изучающее чтение текста «Плавательная практика». Подготовка монологического высказывания по теме «Чему должны научиться курсанты во время плавательной практики?» с использованием моделей грамматического времени «The Future Simple Tense». Подготовка проекта «Моя будущая практика»   |    | 3 |
|   | <b>Практическое занятие № 5</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “Shipboard training” – Плавательная практика (работа на персональном компьютере) |   | 12 |   |
|   | <b>Самостоятельная работа обучающихся № 3</b><br>Подготовка проекта-презентации «Моя будущая практика»   |   | 9  |   |
| Тема 2.4<br>Спросить как пройти<br>Asking the way<br>OK 5-6, OK 10  | <b>Содержание</b>  |   | 8  | 2 |
|   | 1  | Составление лексического словаря по теме “Asking the way in the foreign city” – «Спросить как пройти в чужом городе». Составление диалогов - расспросов по теме. Повторение грамматической темы «Придаточные предложения времени и условия». Лабораторные упражнения  |    |   |
|   | <b>Практическое занятие № 6</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “Asking the way in the foreign city” – «Спросить как пройти в чужом городе»      |   | 8  |   |
| Тема 2.5<br>Москва – международный морской порт<br>Moscow is an international sea port<br>OK 5, OK 10         | <b>Содержание</b>  |   | 19 | 2 |
|   | 1  | Изучение лексического минимума по теме “Moscow is an international sea port” – Москва – международный морской порт. Аудирование по теме «Москва – порт 5 морей». Просмотровое чтение текста по теме с монологическими краткими высказываниями. Повторение грамматической темы «Причастие прошедшего времени. Страдательный залог»                                   |    |   |
|   | <b>Практическое занятие № 7</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме «Москва – международный морской порт»  |   | 9  |   |
|   | <b>Контрольная работа № 1</b><br>Времена группы Страдательного залога  |   | 1  |   |
|   | <b>Самостоятельная работа обучающихся № 4</b><br>Подготовка экскурсии по Москве с использованием моделей Страдательного залога   |   | 9  |   |
| Тема 2.6<br>Типы судов<br>Types of ships<br>OK1, OK 4-5, OK 8, OK 10, ПК 2.7                                  | <b>Содержание</b>  |   | 10 | 2 |
|   | 1  | Составление лексического словаря по теме «Типы судов». Изучающее чтение текста и перевод технического текста «На выставке» - At the Exhibition». Обсуждение различных типов судов и их предназначение. Составление технической характеристики судна. Повторение грамматической темы « Местоимение other». «Расчлененные вопросы»                                    |    |   |
|   | <b>Практическое занятие № 8</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме «Типы судов»   |   | 8  |   |
| Тема 2.7<br>Известные морские порты<br>Великобритании<br>Famous ports of Great Britain<br>OK 1, OK 4-5, OK 10 | <b>Содержание</b>  |   | 12 | 2 |
|   | 1  | Изучающее чтение текста «Известные морские порты Великобритании – Лондон, Глазго, Ливерпуль, Портсмут». Выделение основных фактов. Изучение лексического минимума. Аудирование по теме. Составление диалогов – расспросов. Выполнение упражнений. Повторение грамматической темы The Present Perfect Tense. Составление моделей                                     |    |   |
|   | <b>Практическое занятие № 9</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме «Известные морские порты Великобритании»   |   | 10 |   |
| Тема 2.8<br>Несчастный случай в море<br>An Accident at sea<br>OK 2-7, OK 10, ПК                               | <b>Содержание</b>  |   | 24 | 3 |
|   | 1  | Составление лексического словаря по теме “An Accident at Sea” - «Несчастный случай в море». Просмотровое чтение текста. Составление плана по тексту. Описать случившееся от лица капитана и боцмана. Повторение грамматической темы The Past Perfect. Сравнение двух времен :The Past Perfect and the Past Simple. Выполнение лабораторных упражнений. Тестирование |    |   |



|  |  |  |           |   |  |
|--|--|--|-----------|---|--|
| 2.4, ПК 2.6, ПК 2.7  | <b>Практическое занятие № 10</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме «Несчастный случай в море»  |  | 14        |   |  |
|  | <b>Самостоятельная работа обучающихся № 5</b><br>Чтение и перевод иноязычных текстов по теме «В море»<br>Выполнение письменных упражнений  |  | 10        |   |  |
| <b>Тема 2.9.</b><br><b>Известные русские мореплаватели</b><br><b>The Famous Russian Seafarers</b><br><b>ОК 4-5, ОК 8, ОК 10</b>                            | <b>Содержание</b>  |  | <b>10</b> | 2 |  |
|  | 1  | Изучение лексического минимума, необходимого для устного высказывания по теме “The famous Russian Seafarers” – Известные русские мореплаватели. Изучающее чтение текста “The Discovery of the Antarctic” – Открытие Антарктики. Выделение главной информации, выполнение письменных упражнений.<br>Повторение грамматической темы The Sequence of Tenses – Правило согласования времен |           |   |  |
|  | <b>Практическое занятие № 11</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “The famous Russian Seafarers” – Известные русские мореплаватели  |  | 9         |   |  |
|  | <b>Контрольная работа № 2</b><br>“The famous Russian Seafarers”<br>The Sequence of Tenses  |  | 1         |   |  |
| <b>Тема 2.10.</b><br><b>Трудный рейс в Лондон</b><br><b>A Hard voyage to London</b><br><b>ОК 1, ОК 3-4, ОК 6-7, ОК 9-10 ПК 2.4, ПК 2.6, ПК 2.7</b>         | <b>Содержание</b>  |  | <b>21</b> | 3 |  |
|  | 1  | Изучающее чтение текста “A Hard Voyage to London”- Трудный рейс в Лондон.<br>Лексический минимум по теме. Выделение в тексте модальных глаголов и их эквивалентов. Составление устного высказывания по теме. Обсуждение темы «Какие трудности могут встретиться в море?»<br>Повторение темы «Эквиваленты модальных глаголов». Выполнение лабораторных упражнений                       | 2         |   |  |
|  | <b>Практическое занятие № 12</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме «Какие трудности могут встретиться в море?»   |  | 10        |   |  |
|  | <b>Самостоятельная работа обучающихся № 6</b><br>Выполнение грамматических упражнений по теме «Эквиваленты модальных глаголов».<br>Чтение и перевод иноязычных текстов по теме   |  | 9         |   |  |
|  | <b>Содержание</b>  |  | <b>10</b> |   |  |
| <b>Тема 2.11</b><br><b>Оказание медицинской помощи</b><br><b>Medical Assistance</b><br><b>ОК 2-3, ОК 6, ОК 10, ПК 2.6</b>                                  | 1  | Составление лексического словаря по теме “Medical Assistance” - Оказание медицинской помощи.<br>Аудирование по теме. Ознакомительное чтение диалогов. Составление диалогов – расспросов. Работа в парах по моделям.<br>Составление таблицы по грамматической теме «Эквиваленты модальных глаголов»   |           | 2 |  |
|  | <b>Практическое занятие № 13</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “Medical Assistance” - Оказание медицинской помощи  |  | 9         |   |  |
|  | <b>Контрольная работа № 3</b><br>Complex Object, Complex Subject. Эквиваленты модальных глаголов   |  | 1         |   |  |
|  | <b>Содержание</b>  |  | <b>8</b>  | 3 |  |
| 1  | Изучающее чтение текста “Handling and storage of cargo in the port” - Обработка и хранение грузов в порту.<br>Составление вопросов по тексту. Подготовка конференции «Сообщение зарубежным гостям о современном портовом оборудовании»<br>Изучение грамматической темы “Complex Object, Complex Subject”. Объектный падеж с инфинитивом или причастием. Именительный падеж с инфинитивом |  |           |   |  |
| <b>Тема 2.12</b><br><b>Обработка и хранение грузов в порту</b><br><b>Handling and storage of cargo in the port</b><br><b>ОК 2, ОК 4-6, ОК 9-10, ПК 2.4</b> | <b>Практическое занятие № 14</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “Handling and storage of cargo in the port” - Обработка и хранение грузов в порту   |  | 8         |   |  |

|   |   |   |           |
|---|---|---|-----------|
| <b>Раздел 3.<br/>ПРАКТИКУМ</b>  |   | <b>86</b>   |           |
| <b>Тема 3.1.<br/>Описание судна<br/>Description of a ship<br/>ОК 1-2, ОК 4-5, ОК 8, ОК 10</b>                                 | <b>Содержание</b>   |   | <b>16</b> |
|   | 1   | Лексический минимум для составления сообщения по теме “Description of a ship”. – Описание судна. Изучающее чтение текста «Description of a ship». Составление международных радиотелефонных переговоров с использованием фраз «Стандартного морского навигационного словаря» (СМНС).<br>Перевод текстов и выполнение письменных упражнений. Повторение грамматического материала: Conditionals - Условные предложения. Лабораторные упражнения  | 2         |
|   | <b>Практическое занятие № 15</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “Description of a ship”. – Описание судна                              |   | 6         |
|   | <b>Самостоятельная работа обучающихся № 7</b><br>Составление радиотелефонных переговоров.<br>Чтение и перевод иноязычных текстов по теме «Описание судна»     |   | 8         |
| <b>Тема 3.2.<br/>Навигационные опасности<br/>Dangers to Navigation<br/>ОК 1-4, ОК 6-7, ОК 10, ПК 2.4, 2.6</b>                 | <b>Содержание</b>   |   | <b>8</b>  |
|   | 1   | Изучающее чтение текста “Dangers to navigation” - Навигационные опасности. Составление вопросов к тексту. Изучение фраз стандартного морского словаря по теме и составление международных радиотелефонных переговоров. Судовая документация - составление письма-протеста «Столкновение судов». Защита проекта<br>Выполнение тестов и лабораторных упражнений. Повторение времен Действительного залога   | 2         |
|   | <b>Практическое занятие № 16</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “Dangers to navigation” - Навигационные опасности                      |   | 5         |
|   | <b>Контрольная работа № 4</b><br>“Dangers to navigation”  |   | 1         |
| <b>Тема 3.3.<br/>Постановка на якорь<br/>Anchoring<br/>ОК 1-4, ОК 6-7, ОК 9-10, ПК 2.4, ПК 2.6</b>                            | <b>Содержание</b>   |   | <b>20</b> |
|   | 1   | Просмотровое чтение текста “Anchoring” – Постановка на якорь. Изучение фраз стандартного морского словаря по теме и составление международных радиотелефонных переговоров. Знакомство с оформлением делового письма. Части делового письма. Работа с лексическим минимумом по теме «Ведение деловой переписки» - Business Correspondence. Составление деловых писем по тексту с использованием текстовых опор.<br>Выполнение лабораторных упражнений и тестов по теме «Страдательный залог» | 3         |
|   | <b>Практическое занятие № 17</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме «Постановка на якорь» «Ведение деловой переписки»                      |   | 10        |
|   | <b>Самостоятельная работа обучающихся № 8</b><br>Перевод технического текста по теме и составление 4-х типов вопросов   |   | 10        |
| <b>Тема 3.4.<br/>Швартовка судна<br/>Mooring<br/>ОК 1-4, ОК 6-7, ОК 9-10, ПК 2.4, ПК 2.6</b>                                  | <b>Содержание</b>   |   | <b>10</b> |
|   | 1   | Составление лексического словаря по теме “Mooring.”- Швартовка судна. Изучающее чтение текста «Швартовка судна». Выделение главных фактов. Изучение фраз стандартного морского словаря по теме. Судовая документация. Повторение грамматической темы «Времена действительного залога и страдательного залога», выполнение тестов и лексико-грамматических упражнений  | 2         |
|   | <b>Практическое занятие № 18</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “Mooring.”- Швартовка судна  |   | 10        |
| <b>Тема 3.5<br/>Прохождение узкостей и каналов<br/>Passing through narrows and channels<br/>ОК 1-8, ОК 10, ПК 2.4, ПК 2.6</b> | <b>Содержание</b>   |   | <b>22</b> |
|   | 1   | Лексический минимум по теме “Passing through narrows and hannels”- Прохождение узкостей и каналов. Перевод и чтение текста. Аудирование по теме. Составление диалога - обмена. Изучение фраз стандартного морского словаря по теме. Грамматическая тема «Неличные формы глагола». Выполнение лабораторных упражнений  | 3         |
|   | <b>Практическое занятие № 19</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “Passing through narrows and channels”- Прохождение узкостей и каналов |   | 8         |

|  |  |            |   |
|--|--|------------|---|
|  | <b>Самостоятельная работа обучающихся № 9</b><br>Перевод технических текстов по теме “Passing through narrows and channels”- Прохождение узкостей и каналов  | 14         |   |
| <b>Тема 3.6</b><br><b>Лоцманская</b><br><b>проводка</b><br><b>Pilotage</b><br><b>ОК 1-8, ОК 10, ПК</b><br><b>2.4, ПК 2.6, ПК 2.7</b>         | <b>Содержание</b>  | <b>10</b>  |   |
|  | 1   Изучающее чтение текста “Pilotage” - Лоцманская проводка. Лексический словарь по теме для составления сообщения. Стандартные команды на руль и в машину. Составление диалога «Капитан – Лоцман»<br>Выполнение упражнений и тестов. Грамматическая тема «Неличные формы глагола». | 2          | 3 |
|  | <b>Практическое занятие № 20</b><br>Изучение лексико-грамматического материала по теме “Passing through narrows and channels”- Прохождение узкостей и каналов  | 8          |   |
| <b>Раздел 4.</b><br><b>ПОВТОРЕНИЕ</b>  |  | <b>4</b>   |   |
| <b>Тема 4.1.</b><br><b>Лексические и</b><br><b>фразеологические</b><br><b>единицы</b><br><b>ОК 4-5, ОК 8, ОК 10</b>                          | <b>Содержание</b>  | <b>2</b>   |   |
|  | 1   Повторение лексических и фразеологических единиц. Повторение моделей изученной разговорной тематики с использованием грамматических моделей.<br>Выполнение лабораторных упражнений и тестов  |            | 2 |
|  | <b>Практическое занятие № 21</b><br>Повторение моделей изученной разговорной тематики с использованием грамматических моделей  | 2          |   |
| <b>Тема 4.2.</b><br><b>Систематизация и</b><br><b>обобщение знаний</b><br><b>по курсу</b><br><b>дисциплины</b><br><b>ОК 4-5, ОК 8, ОК 10</b> | <b>Содержание</b>  | <b>2</b>   |   |
|  | 1   Лексико-грамматический материал по курсу дисциплины «Английский язык»<br>Дифференцированный зачет по курсу.  |            | 3 |
|  |  |            |   |
| <b>Всего:</b>  |  | <b>285</b> |   |

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

- 1 – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
- 2 – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);
- 3 – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Материально-техническое обеспечение

| Наименование кабинета/лаборатории  | Оснащение кабинета/лаборатории   | Перечень лицензионного программного обеспечения   |
|--|--|---|
| Иностранный язык.<br>Математические дисциплины.<br>Общеобразовательные дисциплины  | Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска). Магнитофон TW – 862 AX, Карта Америки.   | Не требуется  |
| Студия информационных ресурсов.<br>Лаборатория «Информационные технологии в профессиональной деятельности.<br>Учебная бухгалтерия».<br>Кабинет «Иностранный язык (лингвфонный).<br>Общеобразовательные дисциплины» | Комплект учебной мебели (компьютерные и ученические столы, стулья, доска); компьютер в сборе (системный блок (Intel Celeron 2,5 GHz, 1 Gb), монитор Samsung 152v ЖК, клавиатура, мышь) – 15 шт., компьютер в сборе (системный блок (Intel Core 2 Duo 2,2 GHz, 1,5 Gb), монитор Benq ЖК, клавиатура, мышь) – 1 шт., мультимедийный проектор Benq – 1 шт., экран настенный – 1 шт., колонки – 1 шт., локальная компьютерная сеть, коммутатор – 1 шт, переносные наушники – 16шт. | Microsoft Windows XP Professional (контракт №323/08 от 22.12.2008 г. ИП Кабаков Е.Л.); Kaspersky Endpoint Security (контракт №311/2015 от 14.12.2015); Libre Office (текстовый редактор Writer, редактор таблиц Calc, редактор презентаций Impress и прочее) (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL v3+, The Document Foundation) – 16 ПК; Microsoft Office 2010 Professional Plus в составе текстового редактора Word, редактора таблиц Excel, редактора презентаций Power Point, СУБД Access и прочее (Контракт №404/10 от 21.12.2010 г. ЗАО «СофтЛайн Трейд») – 1 ПК; PDF-XChange Viewer (распространяется бесплатно, Freeware, лицензия EULA V1-7.x., Tracker Software Products Ltd); AIMP (распространяется бесплатно, Freeware для домашнего и коммерческого использования, Artem Izmaylov); XnView (распространяется бесплатно, Freeware для частного некоммерческого или образовательного использования, XnSoft); Media Player Classic - Home Cinema (распространяется свободно, лицензия GNU GPL, MPC-HC Team); Mozilla Firefox (распространяется свободно, лицензия Mozilla Public License и GNU GPL, Mozilla Corporation); 7-zip (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL, правообладатель Igor Pavlov)); Adobe Flash Player (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель Adobe Systems Inc.) |

#### 3.2. Информационное обеспечение обучения

##### 3.2.1. Основные печатные и электронные издания

1. Учебник английского языка для моряков/ Б.Е. Китаевич, М. Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин.-6-е изд.-М.: РКонсульт, 2022.-400 с.,ил

2. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык + аудиозаписи в ЭБС : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 441 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-00804-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469465>

3. Коваленко, И. Ю. Английский язык для инженеров : учебник и практикум для среднего профессионального образования / И. Ю. Коваленко. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 278 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-02712-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469541>

4. Кочарян Ю.Г. Professional English in navigation. (Профессиональный английский язык в судовождении): учеб. пособие / Ю. Г. Кочарян. – Москва: МОРКНИГА, 2013. – 234 с. – [Электронный ресурс]. URL: 273303.pdf (morkniga.ru).

5. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Сборник упражнений: М.:ТРАНСЛИТ, 2016. [Электронный ресурс]. – 228 с. – URL: [Практическая грамматика английского языка для моряков Гогина Н.А. \(morkniga.ru\)](http://morkniga.ru)

### **3.2.2. Дополнительные источники**

1. Сайт Britannica [Электронный ресурс]/Электронные данные.- Режим доступа: <http://www.britannica.ru>, свободный.

2. Сайт англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики [Электронный ресурс]/Электронные данные.- Режим доступа: [www.lingvo-online.ru](http://www.lingvo-online.ru), свободный.

3. Интерактивный научно-методический журнал «Сообщество учителей английского языка» [Электронный ресурс]/Электронные данные.- Режим доступа: <http://www.tea4er.ru>, свободный

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Контроль и оценка** результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися контрольных работ, индивидуальных заданий, проектов.

| <b>Результаты обучения<br/>(освоенные умения и компетенции, усвоенные знания)</b>   | <b>Формы и методы контроля и оценки результатов обучения</b>   |
|---|--|
| <b>Освоенные умения:</b>  |  |
| - общаться (устно и письменно) на иностранном (английском) языке на профессиональные и повседневные темы  | Текущий контроль в форме устного и письменного опроса, тестирования<br>Наблюдение за выполнением тестовых заданий, ответов устного и письменного опроса.<br>Итоговый контроль в форме дифференцированный зачета (устный опрос) |
| - переводить (со словарем) иностранные (английские) тексты профессиональной направленности  |  |
| - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи и понимать его на требуемом рабочем уровне   |  |
| - использовать Стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море   |  |
| <b>Усвоенные знания:</b>  |  |
| - лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных (английских) текстов профессиональной направленности   |  |
| - Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме   |  |
| <b>Компетенции ФГОС СПО:</b><br>ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.<br>ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.<br>ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.<br>ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.<br>ОК5. Использовать информационно- |  |

коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.

ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях.

ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.

ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды




**Федеральное агентство морского и речного транспорта  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Государственный университет морского и речного флота  
имени адмирала С.О. Макарова»  
Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»**

**ФОНД КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ  
«ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»  
ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА  
по специальности  
26.02.03 Судовождение  
квалификация  
старший техник – судоводитель с правом эксплуатации  
судовых энергетических установок**

Котлас  
2023



СОГЛАСОВАНА  
Заместитель директора по учебно-  
методической работе филиала

  
\_\_\_\_\_  
Н.Е. Гладышева  
19 05 20 23

УТВЕРЖДЕНА  
Директор филиала

  
\_\_\_\_\_  
О.В. Шергина  
24 05 20 23

ОДОБРЕНА  
на заседании цикловой комиссии  
иностранных языков  
Протокол от 21.04.2023 № 6

Председатель   
\_\_\_\_\_  
А.А. Тулубенская

**РАЗРАБОТЧИК:**

Тулубенская Алла Александровна — преподаватель КРУ Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Фонд оценочных средств разработан на основе требований ФГОС СПО по специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка), рабочей программой учебной дисциплины

## СОДЕРЖАНИЕ

|   | <b>стр.</b> |
|---|-------------|
| 1. Паспорт фонда оценочных средств  | 19          |
| 2. Содержательно-компетентностная матрица оценочных средств.<br>Кодификатор оценочных средств                                 | 20          |
| 3. Система оценки образовательных достижений обучающихся по каждому оценочному средству                                       | 20          |
| 4. Банк компетентностно-оценочных материалов для оценки усвоения рабочей программы учебной дисциплины по очной форме обучения | 22          |

## I. Паспорт фонда оценочных средств

**Фонд оценочных средств** (далее - **ФОС**) предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших рабочую программу учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)». ФОС включает компетентностно-оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

### 1.1. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

| <b>Результаты обучения<br/>(освоенные умения (У), усвоенные знания (З))</b>   |
|---|
| З1 - лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных (английских) текстов профессиональной направленности                              |
| З 2 - Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме   |
| У1- общаться (устно и письменно) на иностранном (английском) языке на профессиональные и повседневные темы  |
| У2 - переводить (со словарем) иностранные (английские) тексты профессиональной направленности   |
| У 3 - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи и понимать его на требуемом рабочем уровне |
| У 4 - использовать Стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море   |

**Конечные результаты освоения учебной дисциплины являются ресурсом для формирования общих (ОК) и профессиональных компетенций (ПК) в соответствии с ФГОС СПО специальности:**

ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях.

ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.

ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения

заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.

## II. Содержательно-компетентностная матрица оценочных средств. Кодификатор оценочных средств

| Функциональный признак оценочного средства (тип контрольного задания) | Метод/форма контроля                   |
|---|--|
| Собеседование   | Устный опрос, дифференцированный зачет |
| Задания для самостоятельной работы                                    | Письменный опрос, контрольная работа   |
| Практические задания  | Практические занятия                   |
| Тест, тестовое задание  | Тестирование, дифференцированный зачет |

## III. Система оценки образовательных достижений обучающихся

Оценка индивидуальных образовательных достижений по результатам текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации производится в соответствии с универсальной шкалой (таблица).

| Процент результативности (правильных ответов) | Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений |                     |
|---|---|---------------------|
|   | балл (отметка)  | вербальный аналог   |
| 90 - 100                                      | 5   | отлично             |
| 80 - 89                                       | 4   | хорошо              |
| 70 - 79                                       | 3   | удовлетворительно   |
| менее 70                                      | 2   | неудовлетворительно |

### Критерии оценки ответов в ходе устного опроса

Оценивается правильность ответа обучающегося на один из приведенных вопросов. При этом выставляются следующие оценки:

**«Отлично»** выставляется при соблюдении следующих условий:

- полно раскрыл содержание материала в объеме, предусмотренном программой, содержанием лекции и учебником;
- изложил материал грамотным языком в определенной логической последовательности, точно используя специализированную терминологию и символику;
- показал умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации при выполнении практического задания;
- продемонстрировал усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков;
- отвечал самостоятельно без наводящих вопросов преподавателя. Возможны одна-две неточности при освещении второстепенных вопросов или в выкладках, которые обучающийся легко исправил по замечанию преподавателя.

**«Хорошо»** - ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «5», но при этом имеет один из недостатков:

- в изложении допущены небольшие пробелы, не искавшие логического и информационного содержания ответа;

- допущены один-два недочета при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию преподавателя;
- допущены ошибка или более двух недочетов при освещении второстепенных вопросов или в выкладках, легко исправленные по замечанию преподавателя.

**«Удовлетворительно»** выставляется при соблюдении следующих условий:

- неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения программного материала, имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии и выкладках, исправленные после нескольких наводящих вопросов преподавателя;
- обучающийся не справился с применением теории в новой ситуации при выполнении практического задания, но выполнил задания обязательного уровня сложности по данной теме;
- при знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность основных умений и навыков.

**«Неудовлетворительно»** выставляется при соблюдении следующих условий:

- не раскрыто основное содержание учебного материала;
- обнаружено незнание или непонимание обучающимся большей или наиболее важной части учебного материала;
- допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии и иных выкладках, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов преподавателя;
- обучающийся обнаружил полное незнание и непонимание изучаемого учебного материала или не смог ответить ни на один из поставленных вопросов по изучаемому материалу.

### **Критерии оценки выполненного практического задания (письменный контроль)**

**Оценка 5** ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочётов.

**Оценка 4** ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочёта, не более трёх недочётов.

**Оценка 3** ставится, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочётов, не более одной грубой и одной не грубой ошибки, не более трёх негрубых ошибок, одной негрубой ошибки и трёх недочётов, при наличии четырёх-пяти недочётов.

**Оценка 2** ставится, если число ошибок и недочётов превысило норму для оценки 3 или правильно выполнено менее 2/3 всей работы.

**Оценка 1** ставится, если обучающийся совсем не выполнил ни одного задания.

### **Критерии оценки выполненного тестового задания**

Результат аттестационного педагогического измерения по учебной дисциплине «Иностранный язык (английский)» для каждого обучающегося представляет собой сумму зачтенных тестовых заданий по всему тесту. Зачтенное тестовое задание соответствует одному баллу.

Критерием освоения учебной дисциплины для обучающегося является количество правильно выполненных заданий теста не менее 70 %.

Для оценки результатов тестирования предусмотрена следующая система оценивания образовательных достижений обучающихся:

- за каждый правильный ответ ставится 1 балл;
- за неправильный ответ - 0 баллов.

Тестовые оценки можно соотнести с общепринятой пятибалльной системой. Оценивание осуществляется по следующей схеме:

|         |                                    |
|---------|------------------------------------|
| Процент | Качественная оценка индивидуальных |
|---------|------------------------------------|

| результативности<br>(правильных ответов) | образовательных достижений |                     |
|--|----------------------------|---------------------|
|  | балл (отметка)             | вербальный аналог   |
| <b>90 - 100</b>                          | <b>5</b>                   | отлично             |
| <b>80 - 89</b>                           | <b>4</b>                   | хорошо              |
| <b>70 - 79</b>                           | <b>3</b>                   | удовлетворительно   |
| <b>менее 70</b>                          | <b>2</b>                   | неудовлетворительно |

### **Критерии оценки в ходе дифференцированного зачета**

Ответ оценивается на «отлично», если обучающийся исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно излагает материал по вопросам билета, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с решением практических задач и способен обосновать принятые решения, не допускает ошибок.

Ответ оценивается на «хорошо», если обучающийся твердо знает программный материал, грамотно и по существу его излагает, не допускает существенных неточностей при ответах, умеет грамотно применять теоретические знания на практике, а также владеет необходимыми навыками решения практических задач.

Ответ оценивается на «удовлетворительно», если обучающийся освоил только основной материал, однако не знает отдельных деталей, допускает неточности и некорректные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала и испытывает затруднения при выполнении практических заданий.

Ответ оценивается на «неудовлетворительно», если обучающийся не раскрыл основное содержание материала, допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет практические задания.

## **IV. Банк компетентностно-оценочных материалов для оценки усвоения учебной дисциплины по очной форме обучения**

### **4.1 ЗАДАНИЯ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ .**

#### **4.1.1 ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЕ**

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ №1** по I разделу тема 1.1. Наше речное училище Our River College.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме «Наше речное училище».

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ №2** по I разделу тема 1.2 Биография моряка The Seaman's Biography.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме «Биография моряка».

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 3** по II разделу тема 2.1.Экипаж судна The Ship's Crew.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “The Ship's Crew” – Экипаж судна.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 4** по II разделу тема 2.2.Посещение судна Visiting a ship.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме «Посещение судна».

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 5** по II разделу тема 2.3. Плавательная

практика Shipboard training.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “Shipboard training” – Плавательная практика (работа на персональном компьютере).

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 6** по II разделу тема 2.4. Спросить как пройти Asking the way.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “Asking the way in the foreign city” – «Спросить как пройти в чужом городе».

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 7** по II разделу тема 2.5. Москва – международный морской порт Moscow is an international sea port.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме «Москва – международный морской порт».

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 8** по II разделу тема 2.6. Типы судов Types of ships.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме «Типы судов».

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 9** по II разделу тема 2.7. Известные морские порты Великобритании Famous ports of Great Britain.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме «Известные морские порты Великобритании».

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 10** по II разделу тема 2.8. Несчастный случай в море An Accident at sea.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме «Несчастный случай в море».

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 11** по II разделу тема 2.9. Известные русские мореплаватели The Famous Russian Seafarers.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “The famous Russian Seafarers” – Известные русские мореплаватели.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 12** по II разделу тема 2.10. Трудный рейс в Лондон A Hard voyage to London.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме «Какие трудности могут встретиться в море?».

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 13** по II разделу тема 2.11. Оказание медицинской помощи Medical Assistance.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “Medical Assistance” - Оказание медицинской помощи.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ №14** по II разделу тема 2.12. Обработка и хранение грузов в порту Handling and storage of cargo in the port.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “Handling and storage of cargo in the port” - Обработка и хранение грузов в порту.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 15** по III разделу тема 3.1. Описание судна Description of a ship.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “Description of a ship”. –.Описание судна.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 16** по III разделу тема 3.2. Навигационные опасности Dangers to Navigation.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “Dangers to navigation” - Навигационные опасности.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 17** по III разделу тема 3.3. Постановка на якорь

Anchoring.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме «Постановка на якорь» «Ведение деловой переписки»

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 18** по III разделу тема 3.4. Швартовка судна Mooring.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “Mooring.” - Швартовка судна.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 19** по III разделу тема 3.5 Прохождение узкостей и каналов Passing through narrows and channels.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “Passing through narrows and channels” - Прохождение узкостей и каналов.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 20** по III разделу тема 3.6 Лоцманская проводка Pilotage.

**Задание:** Изучение лексико-грамматического материала по теме “Passing through narrows and channels” - Прохождение узкостей и каналов.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 21** по IV разделу тема 4.1. Лексические и фразеологические единицы.

**Задание:** Повторение моделей изученной разговорной тематики с использованием грамматических моделей.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 22** по IV разделу тема 4.2. Систематизация и обобщение знаний по курсу дисциплины.

**Задание:** Лексико-грамматический материал по курсу дисциплины «Иностранный язык (английский)».

#### **4.1.2 УСТНЫЙ ОПРОС**

**УСТНЫЙ ОПРОС №1** по I разделу тема 1.1. Тема 1.1. Наше речное училище. Our River College

Answer, please, the questions and compose your own topics.

At the Maritime college

Answer, please, the questions and compose your own topics.

1. What college do you study at?
2. How many departments are there in the River College?
3. What department do you study at?
4. What subjects do you study at the River College?
5. What training facilities do you have?
6. Where do the cadets live?
7. Is the hostel near the teaching block?
8. Who gets a scholarship?



9. How long does the course of training last?
10. When are you going to graduate from the college?

## OUR RIVER COLLEGE

I am a cadet of the second course of the navigation (electro-engineering) department. There are many departments in our River college: navigation, electro-engineering, water-way department, economic department, juridical, auto-mechanical departments.

The college year begins on the first of September and ends in June. After each semester the students usually pass the exams.

We study many subjects at our college: Russian, English, mathematics, geography, chemistry, physics. The students study special subjects, usually at the second course:

techmechanics, electronics, electrical engineering, electrical equipment, navigation, ship's construction, ship's engines, navigational devices, hydraulics, water surveying, geodesy and so on.

I think our college is good. There are many training facilities in it. We have a training ship where the students have shipboard training, computers, simulators, measuring devices. We have a good gym where the students have the lessons of physical training.

There is the hostel near the teaching block. Some cadets live in the hostel, some live at home.

The cadets who study well get a scholarship. The course of training lasts 3 years and 10 months. We are going to graduate from the college in two years.

## УСТНЫЙ ОПРОС №2 по I разделу тема 1.2. Биография моряка. The Seaman's Biography

Answer, please, the questions and compose your own topics.

The Seaman's Biography

1. When and where were you born?
2. How large was your family when you were a small boy?
3. Did you live with your grandparents when you were a small boy?
4. Was your grandmother (grandfather) on pension then?
5. Did you help your parents?
6. When did you go to school?
7. How old were you when you went to school?
8. Did you do well or badly at school?
9. What were your favourite subjects at school?
10. Did you go in for sport at school?
11. What kinds of sports did you go in for?
12. When did you finish school?
13. Were you 15 when you finished school?
14. Who advised you to enter the River College?
15. When did you enter the River College?
16. Did you pass all the exams well?
17. What course and department do you study now?

## УСТНЫЙ ОПРОС №3 по II разделу тема 2.1. Экипаж судна. The Ship's Crew

Answer, please, the questions and compose your own topics.

The Ship's Crew

1. How many departments are usually on board ships? What are they?
2. Who is the head of the Deck Department?
3. Who is the head of the Engine Department?
4. What is the Master responsible for?

5. Who keeps watch on the navigating bridge?
6. How often do the sea men relieve each other of watch on the bridge?
7. Where do the Radio-officers keep watch?
8. What is the Radio-officer responsible for?
9. Do a Boatswain and sailors keep the ships hull, holds and tackle in good condition?
10. What can you say about the engineers?

**УСТНЫЙ ОПРОС №4** по II разделу тема 2.3. Плавательная практика. Shipboard training  
Answer, please, the questions and compose your own topics.

My Shipboard Training

1. Where do the cadets of the River colleges usually have their shipboard training?
2. Where do the cadets of the navigation department keep watch?
3. Will the cadets launch and hoist life-boats?
4. Who will work in the wheel-house as helmsmen?
5. What navigational devices do the cadets use?
6. What will the cadets of the radio-engineering department do in the radio-room?
7. Where will the cadets of the engineering department work?
8. Will they repair and lubricate the engine-room equipment?
9. Where will the cadets of the water-way department work?
10. What will they learn?
11. How long will the practice last?

**УСТНЫЙ ОПРОС №5** по II разделу тема 2.4. Спросить как пройти. Asking the way

Answer, please, the questions and compose your own topics.  
Asking the way in the foreign city?

Compose your dialogue according to the model (dialogue):

A: Sorry, can you tell me the way to the River College?

B: Will you go by bus or on foot?

A: By bus. I wonder what bus can I take?

B: You should take bus No 1

A: Does bus No 1 stop here or at the railway station?

B: The final stop is the railway station.

A: How long does it take me to get to the River College?

B: Let me think. 15 or 20 minutes.

A: What's the fare by bus No 1?

B: 15 roubles.

A: Thank you. What stop do I get off?

B: I think it's better Sadovaya stop. Then you go straight on, turn to the left, then to the right and again straight on. And you will see the River College.

**УСТНЫЙ ОПРОС №6** по II разделу тема 2.5. Москва – международный морской порт .  
Moscow is an international sea port

Answer, please, the questions and compose your own topics.  
Moscow is an international port

1. When was Moscow founded?
2. Why did town develop quickly?
3. Who invaded Moscow in the 13th century?
4. When did the Russian people rise against the invaders?
5. How many times was Moscow the capital of Russia? When?
6. When was the capital moved to S.Petersburg?
7. What happened in 1812?
8. What is the capital of the Russian Federation?
9. What is the heart of the city?
10. What is Moscow famous for?
11. Is Moscow the capital of 5 seas? What are they?

**УСТНЫЙ ОПРОС №7** по II разделу тема 2.6. Типы судов

## Types of ships

Answer, please, the questions and compose your own topics.

Types of ships

Open the book “English for seamen” by Kitaevich B.E. at page 187 and retell the text “At the exhibition”

**УСТНЫЙ ОПРОС №8** по II разделу тема 2.7. Известные морские порты. Великобритании.  
Famous ports of Great Britain

Answer, please, the questions and compose your own topics.

Famous ports of Great Britain (What do you know about of London?)

LONDON

1. What is the capital of Great Britain?
2. When was London founded?
3. What main parts of London do you know?
4. What can you say about the City?
5. What is the West End famous for?
6. Why is the rent very high in the West End?
7. Why is the East End called the “hands of London”?
8. Who lives in the East End?
9. What places of interest do you know in London?
10. Do they have left-hand or right-hand traffic in London?
11. Have you ever been to London?

**УСТНЫЙ ОПРОС №9** по II разделу тема 2.8. Несчастный случай в море. An Accident at sea

Answer, please, the questions and compose your own topics.

An accident at sea

Open the book of Kitaevich B.E., page 211 (text “An Accident at sea”) and answer the questions:

1. Why was the arrival of the IGARKA delayed?
2. What was the wind force?
3. What was the ship’s speed?
4. Why did the ship move so slowly?
5. What damaged the propeller?
6. When and where did the Captain decide to repair the propeller?
7. What caused the list?
8. What was the cause for the list of the ship?
9. Who fastened the cargo in Glasgo?
10. The vessel couldn’t capsize, could she?
11. Why did the Boatswain fall overboard?
12. How long was the Boatswain in the water?
13. Who rendered him the first aid?
14. What was the weather like when the ship moored at the port of destination?
15. How long was the IGARKA’s delay?

**УСТНЫЙ ОПРОС №10** по II разделу тема 2.9. Известные русские мореплаватели. The Famous Russian Seafarers

Answer, please, the questions and compose your own topics.

The discovery of the Antarctic (to retell the text)

1. What famous Russian explorers do you know?
2. What are they famous for?
3. What was unknown in the 19 century regarding the Antarctic?
4. What expedition was arranged in 1819?
5. Where were the ships bound?
6. What was the first port of call?
7. What did they do when they crossed the Atlantic Ocean?

8. When did the Russian ships cross the Antarctic Circle?
9. Could they beach in the Antarctic? Why?
10. When did the ships anchor at Kronstadt?
11. What method did the Russian explorers devise?
12. How long did the expedition last?

**УСТНЫЙ ОПРОС №11** по II разделу тема 2.12. Обработка и хранение грузов в порту. Handling and storage of cargo in the port

Answer, please, the questions and compose your own topics.  
The Port

1. What river links Kotlas with Arkhangelsk?
2. Is the Northern Dvina open to navigation every season of the year?
3. Do the ships carry much cargo on the Northern Dvina annually?
4. What cargo do the ships carry on the Northern Dvina? (timber, grain, oil, coal, gravel, lime, limestone, flour, sand, containers).
5. Is much cargo handled round the clock every day?
6. What cargo is handled round the clock? (timber, coal)
7. Are the storages and warehouses in the port of Kotlas?
8. Where is the cargo stored in the port?
9. Are there gantry and floating cranes for loading cargoes?
10. Is there a shiprepair and shipbuilding yard in Limenda?
11. Do your parents work at the shipbuilding yard?
12. Are there dry and floating docks at our shipbuilding yard?

**УСТНЫЙ ОПРОС №12** по III разделу тема 3.1 Описание судна. Description of a ship

Answer, please, the questions and compose your own topics.

Description of a ship

The main part of the ship is called the hull. The end of the ship that enters the water is called the bow (forepeak) and the other end is called the stern (the afterpeak). The lowermost part of the hull is called the bottom. The double bottom is used for storing water and fuel oil. The upper part of the hull is called the deck.

In the direction of the ship's motion the right side of the ship is called the starboard, the left side is called the port-side.

Cargo vessels (ships) have holds for stowing cargo. All ships have superstructures. The topside structure is called the navigating bridge. The radio-room is placed on the navigating bridge deck. The radio-room is fitted with the radio equipment.

Every ship has the engine-room where the machinery is installed.

Answer the questions:

1. What is the main part of the ship?
2. What part of the ship is the bow?
3. What part of the ship is afterpeak?
4. Where is the radio-room placed?
5. What is the radio-room fitted with?
6. Do all the ships have superstructures?
7. Where is the machinery installed?
8. How is called the topside structure of the ship?
9. There are two sides of the ship, what are they?
10. How is called the upper part of the ship's hull?
11. What is the double bottom used for?

**УСТНЫЙ ОПРОС №13** по III разделу тема 3.6. Лоцманская проводка. Pilotage

Answer, please, the questions and compose your own topics.

Pilotage

1. In some ports ships must take pilots. 24 hours prior to the ship's arrival at a port

the ship sends a radiogram to the company's agent ashore indicating the estimated time of arrival (ETA).

The ship hoists the signal when she approaches the pilot station or the Master contacts the pilot station by radiotelephone.

The ships must take pilots to manoeuvre the ship into or out of the port. Ships requiring a pilot should make customary signals. In daylight ships display the flag "G" (GOLF) of the International Code of Signals. It means "I require a pilot". At night the signal for a pilot is blasts on the ship's siren.

A pilot may board the ship near the pilot station or in the offing. A pilot is usually taken aboard from the lee side. The watch officer usually meets the pilot at the ladder and shows him to the bridge. Then the pilot manoeuvres the ship into the port to her berthing place. While proceeding to the port the pilot is consulted to what course the ship should be steered, but nevertheless the Master of the ship is responsible for the safety of the ship.

2. Answer the following questions according to the text:

1. When does the ship send a radiogram ashore?
2. What does a Master indicate in the radiogram?
3. Why must ships take pilots in the ports?
4. What customary signals should ships make in daylight?
5. What does this flag mean?
6. What is the signal for a pilot at night?
7. Where may a pilot board the ship?
8. From what side is a pilot usually taken aboard?
9. Who meets the pilot at the ladder?
10. Is the pilot consulted to what course the ship should be steered?
11. Who is responsible for the safety of the ship while proceeding to the port?

#### **4.1.3 ПИСЬМЕННАЯ ПРОВЕРКА/ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА**

##### **ПИСЬМЕННАЯ ОПРОС №1** по I разделу тема 1.1.

Словарные диктанты по темам:

At the maritime college

Write, please, the following words:

- River college, what college do you study at? navigation department, water-way department, subject, ship's construction, training facilities, simulator, measuring devices, hostel, to get a scholarship, course of training, graduate from a college, to make progress, I wish you good luck.

##### **ПИСЬМЕННАЯ ОПРОС № 2** по I разделу тема 1.2.

The Seaman's Biography.

Translate, please, from Russian into English Ex.28 page 133 by Kitaevich B.E

##### **ПИСЬМЕННАЯ ОПРОС № 3** по II разделу тема 2.1. Ship's Crew.

Translate the following words from Russian into English:

Управлять судном, служба эксплуатации, служба технической эксплуатации, старший помощник капитана, механик, отвечать за судно, начальник службы эксплуатации, нести вахту, капитанский мостик, брать пеленг, корпус, трюм, электрик, ремонтировать, сменять друг друга на вахте, выполнять свои обязанности должным образом.

##### **ПИСЬМЕННАЯ ОПРОС № 4** по II разделу тема 2.3.

Shipboard training

Translate the following words and expressions:

1. to transmit weather reports
2. to paint the hull
3. an apprentice
4. to define the ship's position
5. to repair the main engine

6. the main distribution board
7. to eliminate the troubles
8. mooring or departure of the ship
9. to be well read in electronics
10. to find out troubles
11. to deal with the hull machinery
12. to tune the ship's radio equipment
13. to have shipboard training
14. to wash and scrub deck
15. to relieve each other of watch

Translate the following words and expressions:

1. to repair the main engine
2. the main distribution board
3. to eliminate the troubles
4. mooring or departure of the ship
5. to be well read in electronics
6. to find out troubles
7. to deal with the hull machinery
8. to tune the ship's radio equipment
9. to have shipboard training
10. to wash and scrub deck
11. to relieve each other of watch
12. to transmit weather reports
13. to paint the hull
14. an apprentice
15. to define the ship's position

**ПИСЬМЕННАЯ ОПРОС № 5** по II разделу тема 2.5.

Moscow is an international port

Will you make EX 14 page 178 by Kitaevich B.E.

Find, please, Russian equivalents in the text "Moscow, page 177

**ПИСЬМЕННАЯ ОПРОС № 6** по II разделу тема 2.6 .

Types of ships

Write, please, the following words:

- Shipbuilding yard, reefer, special-purpose ships, gas-carrier, dry-cargo ship, salvage ship, dredger, principal particulars of the ship, breadth, length, draught, deadweight, exhibition, ro-ro ships.

What types of ships do you know? What carries a timber-carrier? What does an ice-breaker do?

- Make EX 13, page 190 178 by Kitaevich B.E.

**ПИСЬМЕННАЯ ОПРОС № 7** по II разделу тема 2.8.

An Accident at sea

Translate from Russian into English Ex 21 page 216 by Kitaevich B.E.

**ПИСЬМЕННАЯ ОПРОС № 8** по II разделу тема 2.10 .

A Hard voyage to London

Find, please, in the text the following equivalents: EX 14 page 259 by Kitaevich B.E.

**ПИСЬМЕННАЯ ОПРОС № 9** по III разделу тема 3.3.

Составление делового письма по тексту с использованием текстовых опор.

Look through the following messages and compose your own letters.

Сент-Пол, Миннесота,

Соединенные Штаты

(651) 356-6532

Г-н Моррисон,  
Меня зовут Игорь Петров, я - Управляющий директор Ltd. The company "Center", Moscow. Общий друг и коллега, Стив Бэрч предложил мне связаться с Вами по поводу вашего будущего ремонта оборудования.

Я хотел бы договориться о встрече с вами и обсудить возможности нашего сотрудничества.

Пожалуйста, свяжитесь со мной по телефону или по электронной почте.

С уважением,  
Игорь Петров  
ООО Компания "Центр"  
56, улица Пушкина, Москва, Россия  
Телефон: +7 912 5555555  
IPcentr@google.com

April 25, 2013  
Paul Morrison  
SaltisCor Ltd  
966 South Mississippi River Boulevard,  
St Paul, MN,  
United States  
(651) 356-6532

Mr. Morrison,  
My name is Igor Petrov, I am a Managing Director of Ltd. The company "Center". A mutual friend and colleague, Steve Birch suggested that I contact you about your future repair of equipment.

I would like to arrange a meeting with you and discuss possibilities of cooperation.

Please contact me at phone or email.

Yours truly,  
Igor Petrov  
Ltd. The company "Center"  
56, Pushkin Street, Moscow, Russia  
Tel: +7 912 5555555  
IPcentr@google.com

Уважаемый господин Роджер Гилл,  
Ваша реклама в майском номере журнала «Запасные части для судового оборудования» представляет большой интерес для нас.

Мы хотели бы знать больше о продукции Вашей компании и хотели бы получить Ваш прайс-лист оптовых цен.

Мы стремимся к тому, чтобы предложить нашим клиентам самый широкий выбор запасных частей, и поэтому мы интересуемся новым оборудованием.

Мы надеемся на быстрый ответ. Спасибо.

Александр Попов,  
Директор ООО Аква, Екатеринбург, Россия,  
aqva-ekb@email.com

Dear Mr. Roger Gill,

Your advertisement in the May issue of "Spare parts for the navigation equipment" magazine is of great interest to us.

We would like to know more about your company's products offers and would appreciate receiving your wholesale price list.

It is our desire to offer our customers the widest selection of spare parts, and we are therefore

interested in new equipment.

We will look forward to your prompt response. Thank you.

**ПИСЬМЕННАЯ ПРОВЕРКА/ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №10** по I разделу тема 2.5.

**Вариант 1**

**PASSIVE VOICE** (Present, Past, Future Simple)

CHOOSE the right variant and translate the sentences:

1. This house ..... two years ago. a) will be built b) was built c) is built
2. The documents .... by 5 p.m. tomorrow.  
a) were signed b) will be signed c) is signed
3. All the banks .... on Sundays. a) are closed b) is closed c) were closed
4. She usually .... at the lesson of history.  
a) was asked b) will be asked c) is asked
5. When ... your sister ... to the hospital? – Yesterday.  
a) will .. be taken b) was .. taken c) is .. taken
6. America .... several centuries ago.  
a) is discovered b) was discovered c) will be discovered
7. My car .... last week by my father.  
a) will be repaired b) is repaired c) was repaired
8. The children ..... by their parents.  
a) is loved b) are loved c) will be loved
9. We ..... to the party by my friend next week.  
a) are invited b) will be invited c) were invited
10. Two people .... in a car accident yesterday.  
a) are killed b) will be killed c) were killed
11. The exams ... in afternoon tomorrow.  
a) are finished b) will be finished c) were finished
12. Jill ... if I don't come to her birthday party.  
a) was offended b) will be offended c) is offended
13. Olympic Games ..... every four years.  
a) were held b) are held c) will be held
14. This novel is very interesting. Whom .... this novel ..... ?  
a) is written b) was written c) will be written
15. I think the money ..... back in the nearest future.  
a) were paid b) will be paid c) is paid
16. The new car .... by my father last month  
a) will be bought b) is bought c) was bought
17. This restaurant .... by English people.  
a) was owned b) is owned c) will be owned
18. A lot of tea ..... by English people every day.  
a) was drunk b) is drunk c) will be drunk
19. Our flight .... because of the storm  
a) will be cancelled b) was cancelled c) is cancelled
20. He .... by the police sooner or later. a) is arrested b) was arrested c) will be arrested

**Правильные ответы:** 1. was 2. will be signed 3. are closed 4. is asked 5. was taken 6. was discovered 7. was repaired 8. are loved 9. will be invited 10. were killed 11. will be finished 12. will be offended. 13. are held 14. was written 15. will be paid 16. was bought 17. is owned 18. is drunk 19. was cancelled 20. will be arrested



## ВАРИАНТ 2

Переведите на английский язык, употребляя глаголы в требуемом времени.

**am/is/are + V3**

**was/were + V3**

**will be + V 3**

Мне рассказывают

I am told

Мне рассказали

I was told

Мне расскажут

I will be told

Мне показывают

Мне показали

Мне покажут



Ее любят

Ее любили

Ее полюбят



Нас спрашивают

Нас спросили

Нас спросят



Нам отвечают

Нам ответили

Нам ответят



Нас посылают

Нас послали

Нас пошлют



Им дают

Им дали

Им дадут



Ему помогают

Ему помогли

Ему помогут



*Выбери правильный вариант*

1. *The porter (bring) your luggage to your room.*

- will bring  
 will be  
bring

- will be  
brought

2. *The milk (sell) in this shop*

- sell  
 is sold  
 sells

3. *The paper (examine) attentively*

- examined  
 was  
examine  
 was  
examined

4. *I (buy ) potatoes yesterday*

- was bought
- was buyed
- bought

5. *At the station they (meet) by a man*

- will meet
- will met
- will be met

6. *She (meet) them in the hall upstairs.*

- will been  
met
- will be met
- will meet

7. *They (play) tennis yesterday*

- played
- were played
- are played

8. *All the text (translate)*

- is translated
- translated
- was  
translate

9. *The doctor (send) for*

- sent
- was sent
- were sent

10. *He (steal) a lot of money from the shop.*

- stole
- was stolen
- was stole

**Правильные ответы. 2.** 1.will bring 2.is sold 3.was examined 4. bought 5.will be met  
6. will meet 7. played 8. is translated 9. was sent for 10 stole

**ВАРИАНТ 1**  
**Sequence of Tenses**

*I. Переведите предложения на русский язык, определите характер действия.*

1. We did not know that our friends went for a walk every evening.
2. She said that her best friend was a doctor.
3. I knew that you had worked at the Hermitage.
4. He was sure that Ann and Kate would be excellent guides.
5. They said it was raining heavily.
6. I supposed I had seen them at the theatre.

*II. Раскройте скобки, употребляя глагол в требуемом времени, и переведите предложения на русский язык.*

1. I was told she never (to drink) milk.
2. My aunt wrote in her letter she (to come) to stay with us.
3. He said they (to go) to Britain for summer holidays.
4. We heard he (to paint) a new picture now.
5. I learnt my cousin (to receive) a very interesting offer from his firm yesterday.
6. I was sure you (have) a wonderful holiday in St. Petersburg last winter.
7. We were sure our sportsmen (to win) the game next Friday.
8. She said she (to work) five days a week.

## АРИАНТ 2

*I. Переведите предложения на русский язык, определите характер действия.*

1. We did not know that our friends went for a walk every evening.
2. She said that her best friend was a doctor.
3. I knew that you had worked at the Hermitage.
4. He was sure that Ann and Kate would be excellent guides.
5. They said it was raining heavily.
6. I supposed I had seen them at the theatre.

*II. Раскройте скобки, употребляя глагол в требуемом времени, и переведите предложения на русский язык.*

1. I thought the weather (to be) fine next week.
2. He said he (to work) at school two years ago.
3. Kate promised that she (to take) them to the museum in a week.
4. Helen complained that they (to write) tests every lesson.
5. I was told a strong wind (to blow).
6. We did not know that our friends (to go) for a walk every evening.
7. She said that her best friend (to be) a doctor.
8. I knew that you (to work) at the Hermitage some years ago.

**ПИСЬМЕННАЯ ПРОВЕРКА/ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №12** по II разделу тема 2.11.

## ВАРИАНТ 1

### I. Complex Object, Complex Subject

**Задание 1.** Translate the sentences from English.

1. The captain expected the pilot to arrive in time.
2. There is a conference of electrical engineers in S.Petersburg.
3. My father wants me to go to there.
4. He seemed to understand English well.
5. He would like this film to shown in TV.
6. This ship is reported to arrive at 8 p.m.
7. What do you want me to tell him?
8. The port administration expects the port to expend.
9. He proves to be a good specialist.
10. We didn't expect the vessel to moor at berth
11. I want my sister to learn English; I think everybody must know it.

**Задание 2.** Translate the sentences from Russian:

1. Я хочу, чтобы ты посмотрел этот фильм.
2. Нам бы хотелось, чтобы вы помогли нам.
3. Ожидается, что судно будет отремонтировано на следующей неделе.

### II. Modal verbs and their equivalent

**Задание 1.** Translate into Russian:

1. Carol can speak three foreign languages.
2. Could you help me with my translation?
3. We were to meet at the railway station at 12 o'clock.
4. You may take a day off whenever you like.
5. Jim said he might go home for the holidays.
6. You must tell me the truth.
7. I have to do some shopping today.
8. You don't have to answer my question if you don't want to.
9. Students should be well prepared for every exam.
10. Do you think Paul ought to see the doctor?
11. We had to buy some food for picnic.
12. Mr. Smith must be in his office now.

**Задание 2. Выберите правильный модальный глагол:**

1. He ... speak three foreign languages,  
a) can    b) may    c) must
2. You ... work hard at your English if you want to know it.  
a) can    b) may    c) must
3. You ... not go out, the lesson is not over yet.  
a) can    b) may    c) have
4. He ... be in this room,  
a) must    b) is        c) has

**Задание 3. Определите, в каком из предложений глагол "to be" является модальным:**

1. She is a secretary.
2. She is in the office now.
3. She is working
4. She is to start work at 9 tomorrow.

**Задание 4. Соотнесите английские предложения с русскими:**

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. She may come.             | a. Ей можно не приходить.   |
| 2. She couldn't come.        | b. Ей можно придти.         |
| 3. She must come.            | c. Ей не следует приходить. |
| 4. She had to come.          | d. Она должна придти.       |
| 5. She shouldn't come.       | e. Она не могла придти.     |
| 6. She'll be able to come.   | f. Она сможет придти.       |
| 7. She needn't come.         | g. Ей не разрешают придти.  |
| 8. She isn't allowed to come | h. Ей пришлось придти.      |

**Правильные ответы:** зад II. 2 1.a 2.c 3.b 4a; зад II. 4 1.b 2.e 3.d 4 h. 5 c. 6 f. 7 a.8 g.

**ВАРИАНТ 2**

**I. Complex Object, Complex Subject**

Задание 1. Translate the sentences from English;

1. I want this problem to be discussed
2. He thought you to stay at home.
3. The new port is expected to be built in the near future.
4. There are modern container terminals in the port of Ilychevsk. They would like the large refrigerators to be built.
5. He proved to be a good navigator.
6. We know hot bodies to transfer heat to cold bodies
7. She seems to know nothing about it
8. We didn't think him to know English very well
9. When do you want the documents to be checked
10. Her father doesn't allow her to go to the disco alone
11. The ship is expected to arrive before evening.

Задание 2. Translate the sentences from Russian;

1. Я хочу, чтобы вы перевели этот текст.
2. Мне бы хотелось, чтобы ты прочитал этот текст.
3. Сообщается, что новое судно будет построено в следующем году.

## II. Modal verbs and their equivalents

Задание 1. Translate into Russian:

1. If you don't take your umbrella, you can get wet through.
2. When Bob was a child he could play the piano wonderfully.
3. It can't be true.
4. May I have my test on Tuesday?
5. He might be ill. He too much yesterday.
6. It's 7 o'clock now. They must be at home now.
7. Do we have to stay in town the whole summer?
8. Children shouldn't smoke.
9. You oughtn't to eat cakes.
10. Parents must take care of their children.
11. We could take pictures in the museums.
12. He has to go to bed at 10 o'clock.

**Задание 2. Выберите правильный модальный глагол:**

1. The weather ... change tomorrow,  
a) may b) must c) should
2. She ... to finish school in a year,  
a) may b) has c) is
3. The water is cold, you ... swim,  
a) can b) can't c) must
4. I ... to cover the whole distance on foot,  
a) can b) have c) must

**Задание 3. Определите, в каком предложении глагол "to have" является модальным:**

1. She has a lot of work today.
2. She has to do a lot of work today.
3. She has done a lot of work today.

**Задание 4.**

1. She may come. a. Ей можно не приходить.

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 2. She couldn't come.        | b. Ей можно придти.         |
| 3. She must come.            | с. Ей не следует приходить. |
| 4. She had to come.          | d. Она должна придти.       |
| 5. She shouldn't come.       | е. Она не могла придти.     |
| 6. She'll be able to come.   | f. Она сможет придти.       |
| 7. She needn't come.         | g. Ей не разрешают придти.  |
| 8. She isn't allowed to come | h. Ей пришлось придти.      |

**Правильные ответы:** зад II. 2 1.b 2.b 3.b 4b; зад II. 4 1.b 2.e 3.d 4 h. 5 с. 6 f. 7 a.8 g.

## **ПИСЬМЕННАЯ ПРОВЕРКА/ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №13** по III разделу тема 3.2.

### **Dangers to navigation**

There are many dangers which the navigators may encounter. Banks, patches, underwater rocks, shallow waters may threaten the ship`s safety. When navigating in dangerous areas the navigator should avoid all these dangers.

As a rule, all the dangers are shown on the charts. They are also described in pilot-books. That`s why pilot-books and charts should always be carefully consulted.

Navigation in the Northern seas is especially dangerous, because of ice. In the open sea ships can meet floating ice formations. Fast ice is often found over shoals. Icebergs broken away from the parent formation may float in the open sea. Ice formations may prevent the ship`s movement. They make the navigator sometimes change course and speed. When sailing in dangerous areas a sharp look-out should be always kept.

#### **I. Answer the following questions.**

1. What dangers may threaten the ship`s safety?
2. Where are usually the dangers shown?
3. What book should a navigator consult to avoid dangers?
4. Why is navigation especially dangerous in the North?
5. Why is the ice in bays more dangerous than in the open sea?
6. What do we call ice formation attached to the shore?
7. Where is the fast ice found?
8. What makes sometimes the navigator change the ship`s course in the Northern seas?
9. When is it especially recommended to keep a sharp look out?

#### **II. Find the corresponding English equivalents in the text.**

1. сплошной лед
2. угрожать безопасности судна
3. описываются в лоциях
4. движение судна
5. следует избегать
6. менять курс и скорость

7. следует тщательно консультироваться
8. могут столкнуться
9. образование льда
10. изображены на морских картах

**III. Put the words in the correct order to form a sentence.**

1. All dangers these the navigator avoid should.
2. The also described dangers are in pilot-books.
3. Many the may navigator dangers encounter.
4. I consult may pilot-book?
5. In the dangerous especially why navigation is North?
6. Sometimes change course and speed the navigator.

**4.1.4. ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ**

**ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №1** по II разделу тема 2.1.

**№ 1(а)**

**Заполните пропуски модальными глаголами *can, may, must***

1. Susan is ill. She ... stay in bed.
2. Betty asked: "... I open the window?"
3. Drivers ... stop when they see the red light.
4. Mary is a good student. She ... speak English well.
5. There is no ink in my pen. ... I write with a pencil?
6. You ... do what the doctor says.
7. You ... not smoke in the dining –room.
8. Little children... not go to bed so late!
9. If you are ill, you ... consult a doctor.
10. .... you speak English?

**Ключи к тестам:**

- |         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|
| 1) must | 3) must | 5) may  | 7) may  | 9) must |
| 2) may  | 4) can  | 6) must | 8) must | 10) can |

**№ 1(б)**

**Choose the proper word from the brackets:**

1. (Can, May) I play piano?
2. (Can, May) John watch TV before going to bed?
3. I think I (can, may) do the work myself.
4. (Can, May) your friend speak English?
5. (Can, May) I have another cup of tea?
6. You (can, may) stay a little longer, if you like.
7. I (cannot, may not) hear you from the distance.
8. You (can, may) take the article home.
9. (Can, May) I leave my bag with you?
10. I (cannot, may not) believe that.

**Ключи к тестам:**

- |        |        |        |           |        |
|--------|--------|--------|-----------|--------|
| 1) may | 3) can | 5) may | 7) cannot | 9) may |
| 2) may | 4) can | 6) may | 8) may    |        |



10) cannot

**ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №2 по II разделу тема 2.10.**

**I Напишите следующие предложения в прошедшем и будущем времени: (эквиваленты модальных глаголов)**

1. We can help you. ....
2. I can do this work myself. ....
3. She can translate the article into Russian. ....
4. He can go to the library with you. ....
5. They can read English books. ....
6. I must do my exercises. ....
7. He must be at the Institute at nine o'clock. ....
8. You must learn the story by heart. ....
9. We must walk fast to get to the station in time. ....
10. She must do it at once. ....

**II Вставьте соответствующие эквиваленты глагола must:**

a) is to b) will have to c) have to d) had to e) am to f) shall have to

1. I ... get up early as I live far from the University.
2. We ... stay at home yesterday because it rained.
3. The lesson ... begin at 9 .
4. I ... make a report at our conference.
5. The main road was blocked and we ... turn into a by-street.
6. I ... post his letter tomorrow.
7. They ... return on Monday.
8. You ... do it as soon as possible.

**III Замените модальные глаголы соответствующими эквивалентами:**

a) have to b) were allowed to c) was able to d) is able to e) are allowed to f) is to

1. We must do this work today.
2. Children may watch TV till 11 o'clock.
3. They might take this book.
4. He can drive a car.
5. The train must arrive early in the morning.
6. He could read and write when he was 6 years old.
7. He can help you tomorrow.

**IV. Выберите русский вариант, правильно передающий смысл английского предложения.**

1. He may have translated the article.
  1. Возможно, статья переведена им.
  2. Он, возможно, перевел статью.
  3. Он, вероятно, переводит статью.
2. He might have been looking through the newspaper since very morning.
  1. Возможно, он просматривал газету утром.
  2. Ему следовало бы просмотреть газету утром.
  3. Он, вероятно, просматривает газету с самого утра.
3. You needn't have done this work.
  1. Вам не нужно делать эту работу.
  2. Вам не нужно было делать эту работу.

3. Вам не следует делать эту работу.

V. Какие из ниже перечисленных предложений выражают:

a) совет b) разрешение c) возможность d) необходимость e) запланированное действие

1. I have to go now, otherwise I'll miss the train.
2. The baby will be able to walk in a few weeks.
3. You should visit your old parents.
4. You may come later.

**Ключи к тестам: задание II**

- |            |                  |                 |
|------------|------------------|-----------------|
| 1) have to | 4) am to         | 7) will have to |
| 2) had to  | 5) had to        | 8) shall have   |
| 3) is to   | 6) shall have to | to              |

**Ключи к тестам: задание IV.**

- 1) 2
- 2) 3
- 3) 2

## ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №3 по I разделу тема 1.2.

### The Past Indefinite ( Simple) Tense (прошедшее неопределенное время)

#### ВАРИАНТ 1

**Задание 1.** Написать глаголы в прошедшем неопределенном времени: to work, to translate, to come, to tell, to speak, to like.

**Задание 2.** Поставить глаголы в прошедшем неопределенном времени и перевести:

- a) They (finish) school in Tallinn last year.
- b) We (see) an interesting film on TV last week.
- c) He (have) supper at 8 o'clock yesterday.
- d) My mother (be) on pension, she didn't work.

**Задание 3.** Задать общий и специальный вопросы:

- a) The ship left the port last Monday.
- b) My friend visited me yesterday.

#### Ключи к тестам: задание 2.

- 1) finished                      2) saw                              3) had                              4) was.

#### ВАРИАНТ 2

**Задание 1.** Написать глаголы в прошедшем неопределенном времени: to see, to advise, to come, to follow, to go shopping, to study.

**Задание 2.** Поставить глаголы в прошедшем неопределенном времени и перевести:

- a) At the age of 7 I (to go) to school.
- b) My father (to work) in the port last year.
- c) When I (to be) a child I lived with my grandmother.
- d) We (to have dinner) two minutes ago.

**Задание 3.** Задать общий и специальный вопросы:

- a) My grandmother lived in Moscow in 1990.
- b) We saw big ships in the port.

#### Ключи к тестам: задание 2.

- 1) went                              2) worked                              3) was                              4) had

#### ВАРИАНТ 3

**Задание 1.** Написать глаголы в прошедшем неопределенном времени: to finish, to study, to meet, to see, to help.

**Задание 2.** Поставить глаголы в прошедшем неопределенном времени и перевести:

- a) My sister (live) in Moscow two years ago.
- b) The cadets (have) their practice last summer.
- c) My friend (be) 7 years old when he went to school.
- d) The ship (leave) the port last week.

**Задание 3.** Задать общий и специальный вопросы:

- a) She worked at the theatre in 1980.

b) The ship "Mir" entered the port an hour ago.

**Ключи к тестам: задание 2**

- 1) lived
- 2) had
- 3) was
- 4) left

## ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №4 по I, II разделу тема 1.1., 1.2, 2.3

### № 1 Тест по теме: «Present Simple, Past Simple, Future Simple»

1. Выберите и вставьте в предложение правильную форму глагола.
- I usually... my Granny on Saturday.  
a) visits b) visited c) visit d) will visit
  - There ... 30 pupils in our class last year.  
a) were b) was c) are d) is
  - I can... English very well.  
a) spoke b) speaks c) speak d) will speak
  - ...they go to the shop with us next week?  
a) shall b) will c) do d) did
  - I... to my friend's place yesterday.  
a) goed b) went c) goes d) will go
  - He will not... his holidays in America.  
a) spent b) spend c) spends d) spend
  - My pencil... on the table yesterday. My mother... it in the box.  
a) was not, put b) are not, put c) were not, put d) was not, puts
  - Do you like... to school? Yes, I...  
a) to go, did b) go, do c) to go, do d) to go, don't
  - We learn how to use computers at ... lessons.  
a) I. T b) Literature c) Drama d) Maths
  - She wanted to... us about her brother.  
a) say b) tell c) speak d) show

### Ключи к тестам:

- |         |      |      |
|---------|------|------|
| 1) c    | 4) b | 7) a |
| 2) were | 5) b | 8) c |
| 3) c    | 6) d | 9) a |

### No 2 Present, Past, Future Simple

- Переведи предложения на русский язык.
  - I went abroad in June.
  - I visited Berlin last summer.
  - I spent a lot of time outdoor swimming, playing and diving.
  - We took a lot of pictures of our friends.
  - Did you spend much money?
  - He missed a football match.
  - I won't go to the party.
  - What is your the most interesting subject?
  - Any good news? - Yes, I'll spend a week in Scotland during summer holidays.
- Поставь глагол в нужную форму. Раскрой скобки.
  - Last week I (visit) my grandparents
  - We (not to be) at school yesterday.
  - My sister often (read) books in the evening.
  - They (not to do) exercises every morning.
  - I (spend) my summer holidays in the country.

3. Задай вопросы, используя вопросы в скобках.
1. My friends are from Great Britain. (Where?)
  2. They opened the window two hours ago. (What?)
  3. She will start her work tomorrow. (When?)
  4. Sam is at the first course. (Who?)
  5. There are 28 cadets in our group. (How many cadets?)

**Ключи к тестам: задание 2.**

- 1) visited                      2) were not                      3) reads                      4) do not do                      5) spend

**Present, Past, Future Simple/Indefinite Tenses**

1. You (to watch) TV yesterday?  
did ... watch    do ... watch    does ... watch    will ... watch
2. I (to go) to bed at ten o'clock every day.  
goes    go    will go    went
3. When you (to leave) home for school tomorrow?  
will ... leave    do ... leave    did ... leave    does ... leave
4. You (to watch) TV tomorrow?  
does ... watch    will ... watch    do ... watch    did ... watch
5. My brother (to go) to work every day. He (not to take) a bus. Yesterday he (not to go) to work.  
will go, did not, did not go  
go, do not take, does not go  
goes, does not take, did not go  
goes, did not take, did not go
6. I (not to go) to the cinema tomorrow.  
will not go    does not go    do not go    did not go
7. You (to watch) TV every day?  
does ... watch    will ... watch    did ... watch    do ... watch
8. I (to go) to bed at ten o'clock tomorrow.  
goes    will go    go    went
9. When you (to leave) home for school every day?  
will ... leave    do ... leave    did ... leave    does ... leave
10. What you (to buy) at the shop yesterday? – I (to buy) a book.  
did ... buy, bought    did ... bought, bought    will ... buy, will buy
11. I (not to go) to the cinema yesterday.  
will not go    does not go    do not go    did not go
12. I (not to go) to the cinema every day.  
did not go    will not go    do not go    does not go
13. When you (to leave) home for school yesterday?  
will ... leave    did ... leave    does ... leave
14. You (to have) a PT lesson yesterday? – No, I ...  
do ... have, don't    will ... have, won't    did ... have, didn't
15. Yesterday my father (not to read) newspapers because he (to be) very busy. He (to read) newspapers tomorrow.  
didn't read, will be, read    didn't read, was, will read    will not read, will be, reads  
doesn't read, is, will read

**Ключи к тестам:**

- 1) did watch

- 2) go
- 3) will leave
- 4) will watch
- 5) goes, does not take, did not go
- 6) will not go
- 7) do watch
- 8) will go
- 9) do leave
- 10) did buy, bought
- 11) did not go
- 12) do not go
- 13) did leave
- 14) did have, did not
- 15) didn't read, was. Will read.

**ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №5** по I, II разделу тема 1.2., 2.7

### **№ 1. THE PAST SIMPLE or THE PRESENT PERFECT**

(put the figures and letters)

#### **1 вариант**

1. We ..... two foreign ports lately.  
a) visited    b) has visited    c) have visited
2. Our group ..... never ..... such types of ships before.  
a) didn't ..... see    b) have ..... seen    c) has ..... seen
3. The electricians ..... the electrical equipment 2 hours ago.  
a) have examined    b) examined    c) has examined
4. .... your Captain ..... the cargo documents yet?  
a) did ..... sign    b) has ..... signed    c) have ..... signed
5. The ship "Volga" ..... already .....  
a) didn't put to sea    b) put to sea    c) has put to sea
6. I ..... at the Shipping Company many years ago.  
a) have worked    b) has worked    c) worked
7. He ..... our Captain for 5 years.  
a) have known    b) has known    c) knew
8. The radio officer ..... weather reports 5 minutes ago.  
a) has received    b) received    c) have received
9. We ..... the ship's position today.  
a) didn't define    b) have not defined    c) has not defined
10. The students of our group ..... shipboard training last summer.  
a) have    b) had    c) did have

#### **Ключи к тестам:**

- |      |      |      |      |       |
|------|------|------|------|-------|
| 1) c | 3) b | 5) c | 7) b | 9) b  |
| 2) c | 4) b | 6) c | 8) b | 10) b |

#### **2 вариант**

1. The ship "Volga" ..... already .....  
a) didn't put to sea    b) put to sea    c) has put to sea

2. The radio officer ..... weather reports 5 minutes ago.  
a) has received      b) received      c) have received
3. We ..... the ship's position today.  
a) didn't define      b) have not defined      c) has not defined
4. I ..... at the Shipping Company many years ago.  
a) have worked      b) has worked      c) worked
5. He ..... our Captain for 5 years.  
a) have known      b) has known      c) knew
6. The students of our group ..... shipboard training last summer.  
a) have      b) had      c) did have
7. We ..... two foreign ports lately.  
a) visited      b) has visited      c) have visited
8. Our group ..... never ..... such types of ships before.  
a) didn't ..... see      b) have ..... seen      c) has ..... seen
9. The electricians ..... the electrical equipment 2 hours ago.  
a) have examined      b) examined      c) has examined
10. .... your Captain ..... the cargo documents yet?  
a) did ..... sign      b) has ..... signed      c) have ..... signed

**Ключи к тестам:**

- |      |      |      |      |       |
|------|------|------|------|-------|
| 1) c | 3) b | 5) b | 7) b | 9) b  |
| 2) b | 4) c | 6) b | 8) c | 10) b |



**ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ № 6** по I, II разделу тема 1.2., 2.7, 2.8

**ВАРИАНТ 1**

**I. Present Perfect, Past Perfect, Past Simple.**

**Present Perfect**

**Задание 1.** Поставить глагол в Present Perfect и перевести предложения:

- a) We already (to write) a control work.
- b) My friend just (to visit) London.
- c) Here is your pen. I just (to find it).
- d) They just (to come). They know nothing.

**Past Perfect, Past Simple**

**Задание 2.** Поставить глаголы в Past Perfect или Past Indefinite; перевести:

- a) When we (to come) in the film already (to begin).
- b) Before Robert (to watch) the film he (to read) a book.
- c) After they (to repair) the car they (to continue) their trip.

**Задание 3.** Выбрать правильный вариант:

- a) They have come.
  - 1) Они идут
  - 2) Они пришли
- b) She has never played tennis.
  - 1) Она никогда не играла в теннис
  - 2) Она никогда не играет в теннис

**Задание 4.** Выбрать глагол в группе Perfect:

- a) They have never met before.
- b) Have you worked all day?
- c) I had a good time in the south.
- d) Have a good time!
- e) She has a lot of animals at home.
- f) They have told the truth.

**II. Passive Voice**

**Задание 1.** Translate the sentences:

1. Kate is invited to the party today.
2. New tables were brought to our classroom two days ago.
3. A scholarship will be got by our students next month.
4. She was told about this film.

**Задание 2.** Put the verbs into the right form and translate the sentences:

1. They (to allow) to be present at the meeting today.
2. The letter (to write) by my grandparents tomorrow.
3. A new book about London (to buy) by our teacher last week.

**ВАРИАНТ 2**

**I. Present Perfect, Past Perfect, Past Simple.**

**Present Perfect**

**Задание 1.** Поставить глагол в Present Perfect и перевести:

- a) I just (tell) you the answer
- b) She already (write) a letter.
- v) Here are your shoes; I just (clean) them.

d) The lesson just (begin): You are late.

### **Past Perfect, Past Simple**

**Задание 2.** Поставить глаголы в Past Perfect или Past Indefinite; перевести:

- a) When I (call) on my friend he (go) out.
- b) After she (spend) all her money. She (ask) her father to help.
- c) Mary (finish) her home work. When her mother (come) home.

**Задание 3.** Какой вариант перевода правильный?

- a) They have come.
  - 1) Они идут
  - 2) Они пришли
- b) She has never played tennis.
  - 1) Она никогда не играла в теннис
  - 2) Она никогда не играет в теннис

**Задание 4.** В каких предложениях глагол "have" входит в группу Perfect?

- a) They have never met before.
- b) I had a good time in the south.
- c) Have you worked all day?
- d) Have a good time!
- e) She has a lot of animals at home.
- f) They have told the truth.

## **II. Passive Voice**

**Задание 1. Translate the sentences:**

1. The new TV set was bought by my father yesterday.
2. This ship is built at our shipbuilding plant now.
3. We shall be invited to the theatre next week.
4. He was told an interesting story.

**Задание 2. Put the verbs into the right form and translate the sentences:**

1. The new house (to build) in our city last month.
2. My friends (to send) on a business trip to Moscow today.
3. A control work (to write) by our group in a week.

### **Ключи к тестам:**

#### **1 variant:**

I

- 1) have written, has visited, have found, have come.
- 2) came, had begun; watched, had read; had repaired, continued.
- 3) a1; b 1

II Passive: задание 2

- 1) are allowed
- 2) will be written
- 3) was bought.

#### **2 variant:**

I

- 1) have told, has written, have cleaned, has begun
2. called, had gone; had spent, asked; had finished, came
3. a 2, b 1

II Passive: задание 2

- 1) was built

- 2) are sent  
3) will be written

**ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ № 7** по I, II, III, IV разделу.

**Общие правила фонетики, грамматики, лексики.**

- 1 В каком слове буква а читается как ei: **plan, barley, fare, plane.**
2. Уберите лишнее слово: **low, tall, lofty, high.**
3. Подберите антоним к слову to remember: **to forget, to retain, to recall, to recollect.**
4. Подберите суффикс к слову: to agree **-ment, -dom, -ship, -hood.**
5. Какое слово не является интернациональным: **veteran, name, modernization, result.**
6. Найдите исчисляемое существительное: **silk, a spoon, peace, space.**
7. Образуйте множественное число от слова a man: **a men, mens, men, mans.**
8. Образуйте форму притяжательного падежа от girls - dresses:  
**the girls' dresses, the dresses' girls, the girls's dresses, the girl's dresses.**
9. Вставьте необходимый артикль  
There is ..... armchair in the room. **a, ----, the, an.**
10. Вставьте необходимое сочетание:  
It is ..... film that I have ever seen  
**interestingest, the most interesting, more interesting, interesting**
11. While peeling the potatoes my small brother cut .... with a sharp knife.  
**herself, him, himself**
12. I couldn't obtain ..... information from an office manager. **much, a lot, many, some.**
13. The meeting took place .... Monday. **after, on, at, in.**
14. **2/7, 27, 2 700, 2.7**  
**Two sevenths, two thousand seven hundred, two point seven, two hundred and seventy, twenty seven.**
15. We always .... to S.Petersburg for our holidays. **go, goes, are going, will go.**
16. She ... already .... her work. **will.. have finished, had ... finished, has .. finished,**  
**have...finished**
17. If I .... my job, I would go abroad for a while. **lost, will lose, had lost, lose**
18. .... he already seen the doctor? **has, had, was, have**
19. He ..... be sitting in his office. **to have to, to be to, must, ought to**

20. These beverages ..... from berries and sugar. **made, was made, is being made, are made**

21. Misha said that he .... them at his parents' house the year before.  
**was seen, is being seen, had seen, saw.**

22. Pete enjoys ... the fence. **to paint, paints, painted, painting**

23. The article .... I translated yesterday was very difficult. **which, because, that,**  
but

24. I am awfully sorry! What is the possible answer to this apology?  
**Excuse me, Don't mention it, Yes? Sorry?**

25. Выбрать правильный порядок слов:

10 th August

Dear Sirs!

My company (1) ..... in the production of (2) ..... of strong drinks such as: whickey, cognac, gin, liqueur, rum and grape wines: Maderia, sherry, vermouth, etc. I (3)..... our products for your market. Six (4)..... of our catalogue and price list are enclosed.

Yours faithfully

John Mart

Sales manager

**high quality, copies, suggest, specializes.**

#### Ключи к тест

1) plane

2) lofty

3) to forget

4) agreement

5) name

6) a spoon

7) men

8) the girls' dresses

9) an

10) the most interesting

11) himself

12) much

13) on

14) two sevenths, twenty seven, two thousand seven hundred, two point seven

15) go

16) has finished

17) had lost

18) has

19) ought to

20) are made

21) had seen

22) painting

23) which

24) Don't mention it

25) specializes, high quality, suggest, copies,

## 4.2. ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### П Е Р Е Ч Е Н Ь

вопросов для подготовки к дифференцированному зачету по учебной дисциплине  
Иностранный язык (английский)

для обучающихся по специальности 26.02.03

Судовождение

(5 курс)

#### Лексическая часть:

1. At the Maritime college
2. The Seaman's Biography
3. The Ship's Crew
4. My Shipboard Training
5. Asking the way in the foreign city?
6. Moscow is an international port
7. Types of ships (questions)
8. Famous ports of Great Britain (What do you know about of London?)
9. An accident at sea (questions)
10. The discovery of the Antarctic (to retell the text)
11. The Port
12. Electrical systems of the vessel
13. Maintenance of electrical equipment of ships
14. Technical Documentation of Electrical Equipment

#### Грамматическая часть:

1. Артикль.
2. Местоимения (личные, притяжательные, указательные, возвратные, неопределенные).
3. Имя прилагательное.
4. Множественное число имен существительных.
5. Производные от some, any, no, every.
6. Местоимения much, many, little, few.
7. The Present Simple Tense.
8. The Past Simple Tense.
9. Модальные глаголы их эквиваленты.
10. The Past Continuous Tense.
11. The Future Simple Tense.
12. Придаточные предложения времени и условия.
13. Причастие прошедшего времени. Страдательный залог.
14. The Present Perfect Tense.
15. The Past Perfect Tense.
16. The Sequence of Tenses.
17. Complex Object, Complex Subject.
18. Условные предложения.
19. Числительные.

Промежуточная аттестация состоит из двух этапов: тестирование и устный опрос.

### 1. УСТНЫЙ ОПРОС /ТЕСТИРОВАНИЕ

1. Перевести текст:

My father advised me to be a seaman, but mother wanted me to be an engineer. I followed my father's advice and decided to become a seaman/ I studied hard and I was good at mathematical problems, at speaking English and at geography. I always got excellent marks. I helped my classmates who were poor at English and mathematics.

We had a very good navigation circle at our school. Our class-master (tutor) was a former seaman. He was instructor of the circle where we learnt rowing, navigating small sailing boats, defining the place of a ship and plotting it on a chart. Attending the circle did us a lot of good.

My interest in studies led me to the Marine. College I passed entrance examinations successfully and now I am first-year cadet of the Navigation department.

2. Compose your own topics or prepare the questions and the answers:

1. At the Maritime college
2. The Seaman's Biography
3. The Ship's Crew
4. My Shipboard Training
5. Asking the way in the foreign city?

3. Выбери и вставь в предложение правильную форму глагола.

(Present, Past, Future Simple)

1. Where...your parents last week?  
a) are b) did c) were d) was
2. Nick...to college every day.  
a) goes b) went c) go d) will go
3. Jane ...not...bread and milk tomorrow.  
a) did...buy b) will...buy c) does...buy d) do...buy
4. I usually...my mother and father in the evening.  
a) helped b) helps c) help d) will help
5. My friend...at college last week.  
a) weren't b) didn't be c) isn't d) wasn't
6. When...your father...the day after tomorrow?  
a) will...get up b) did...get up c) does...get up d) do...get up
7. My pens... in the box yesterday. My brother...them.  
a) aren't, taked b) weren't, took c) wasn't, took d) isn't, taked
8. Who...up in your family? I...  
a) wash, will b) will wash, does c) washes, did d) washes, do
9. They...to the port next week.  
a) goes b) will go c) go d) went
10. There... a bookshelf with books in my room.  
a) are b) is c) were d) will be

1. Заполни таблицу.

|          |        |        |
|----------|--------|--------|
| to teach | ...    | taught |
| ...      | bought | ...    |
| ...      | took   | taken  |
| to give  | ...    | given  |
| ...      | ...    | drawn  |
| to write | wrote  | ...    |
| to read  | ...    | ...    |
| to see   | ...    | seen   |

### Ключи к тестам: задание 3

- |      |      |      |      |       |
|------|------|------|------|-------|
| 1) c | 3) b | 5) d | 7) b | 9) b  |
| 2) a | 4) c | 6) a | 8) c | 10) b |

1. Compose your own topics or prepare the questions and the answers:

1. Moscow is an international port
2. Types of ships (questions)
3. Famous ports of Great Britain (What do you know about of London?)
4. An accident at sea (questions)
5. The discovery of the Antarctic (to retell the text)

2. Make a test:

## MODAL VERBS and THEIR EQUIVALENTS.

(For the navigation, electro-engineering and water-way departments)

**Choose the right variant of the verb and translate the sentences:**

- 1 .... you help me?  
a).can b). must c). may
2. I ..... translate this text today.  
a). had to b). couldn't c). can't
3. We had to wait long for unloading yesterday.  
a). нам придется долго ждать .....  
б). нам долго пришлось ждать ...  
в). мы ждали долго ...
4. He ... play football well many years ago.  
a). could b). can c). must
5. Everybody ... be present at the lecture today.  
a). couldn't b). must c). oughtn't
6. Jack, you ... take my dictionary.  
a). may b). must c). can
7. Who is to keep watch now?  
a). кто сейчас стоит на вахте?  
б). кто должен стоять на вахте сейчас?  
в). кто должен был стоять на вахте?
8. My friend often ... stay in college after classes.  
a). has to b). have to c). will have to
9. I ..... to speak English well when I graduate from the college.  
a). can b). will be able c). could
10. The company ... to deliver the cargo to the port of London last month.  
a). was to b). is to c). could
11. We were glad to realize that our ship ... proceed to the port of destination.  
a). had b). was c). could
12. We ... to take a taxi yesterday not to be late.  
a). can b). had c). could
13. Why ... you ... to pass the exam the day after yesterday?  
a). did .. have b). do ... have c). will ... have
14. According to the schedule the vessel ... to arrive at 7 a.m., but she is late.  
a). is b). was c). will be
15. I ... to read the text once more as I didn't quite catch its meaning.  
a). will have b). was c). is
16. My friend ... to repair the car himself last week.  
a). has to b). had to c). will have to
17. When was this tanker to be repaired according to the plan?  
a). когда должны отремонтировать танкер по плану?  
б). когда должны были отремонтировать танкер по плану,  
с). когда должны будут отремонтировать танкер по плану,
18. We ... to keep watch in the engine room yesterday at 6 p.m.  
a). are to b). have to c). were to
19. Who of you .... translate this text?  
a). can b). has c). is
20. You ... follow your parents' advice.  
a). is to b). should c). has to



### Ключи к тестам:

- 1) can
- 2) can't
- 3) b
- 4) could
- 5) must
- 6) may
- 7) b
- 8) will have to
- 9) will be able
- 10) was to
- 11) could
- 12) had
- 13) did have
- 14) was
- 15) will have
- 16) had to
- 17) b
- 18) were to
- 19) can
- 20) should

**No 2. Translate the sentences and define the Tense of the verbs.**

(Simple, Continuous, Perfect).

1. How many cases are there in this hold?
2. They have not counted the number of bags.
3. Had they finished unloading before the Captain arrived?
4. The engineers had equipped the port with modern cargo-handling appliances by the beginning of the last year.
5. They will have reconstructed the port by the end of the year.
6. The dockers will have divided the holds into several compartments by the loading.
7. The stevedore made some entries in his book after he had supervised the cargo work.
8. They have put down boxes with matches by manpower today.
9. The stevedore begins loading when the plan is ready.
10. The ship is not leaving in the morning.
11. Look! The sailors are cleaning the holds.
12. The tankers carry grain and sugar in their tanks.
13. They didn't sign this document.
14. They are opening the hatchways.
15. The dockers were lifting the locomotive with a quay crane when the rest of the cargo was delivered to the port.
16. The stevedore was making entries in his note-book when I came in.
17. You made a mistake in calculations.
18. The tallyman wasn't calculating the number of drafts from 7 to 9 yesterday.
19. What are the Captain and the Agent speaking about?
20. They are discussing all points of cargo plan.
21. When will you unload the ship?
22. How many gangs will take part in the unloading operations?
23. Who was responsible for loading of the ship?
24. The holds are wet, please, make them dry.
25. When the Captain arrived the vessel was mooring at berth 5.
26. The responsibility falls upon the ship in case of loss and damage.
27. We will get ready 5 hatches in an hour.
28. The sailors will be drying the hold space at this time tomorrow.
29. We finished loading two hours ago.
30. Have you unloaded the ship yet?
31. The motormen will be repairing the main engine when the Chief Engineer comes

**Ключи к тестам:**

- 1) Present Simple
- 2) Present Perfect
- 3) Past Perfect, Past Simple
- 4) Past Perfect
- 5) Future Perfect
- 6) Future Perfect
- 7) Past Simple. Past Perfect
- 8) Present Perfect
- 9) Present Simple
- 10) Present Progressive
- 11) Present Progressive
- 12) Present Simple

- 13) Past Simple
- 14) Present Continuou
- 15) Past Continuous Active, Past Simple Passive
- 16) Past Continuous, Past Simple.
- 17) Past Simple
- 18) Past Continuous
- 19) Present Continuous
- 20) Present Continuous
- 21) Future Simple
- 22) Future Simple
- 23) Past Simple
- 24) Present Simple
- 25) Past Simple, Past Continuous
- 26) Present Simple
- 27 Future Simple
- 28) Future Continuous
- 29) Past Simple
- 30) Present Perfect
- 31) Future Continuous, Present Simple

**№1.** Compose your own topics or prepare the questions and the answers:

1. At the Maritime college
2. The Seaman's Biography
3. The Ship's Crew
4. My Shipboard Training
5. Asking the way in the foreign city?
6. Moscow is an international port
7. Types of ships (questions)
8. Famous ports of Great Britain (What do you know about of London?)
9. An accident at sea (questions)
10. The discovery of the Antarctic (to retell the text)
11. The Port
12. Description of the ship
13. Pilotage

**№ 2** *FINAL TEST*

(Учебник английского языка для моряков. Б.Е.Китаевич.)

1. My name is Vladimir. I .... a second year student.  
a). is b). am c). have
2. There are many ..... on deck.  
a). seamen b). seaman c). seamens
3. My brother ..... like to keep watch in the engine room.  
a). doesn't b). don't c). hasn't
4. There is my ..... cabin.  
a). captains b). captain's c). captain.
5. Are there .... ships in the port?  
a). some b). any c). no.
6. There is ..... water in the tank.  
a). few b). much c). many.
7. Our group ..... this exhibition every year.  
a). visited b). visits c). visit.

8. My friend is the ..... man in the world.  
a). happy b). happiest c). happier.
9. Have you .... been to London?  
a).never b). often c). ever.
10. .... you speak English?  
a). have b).can c). may.
- 11.The navigators ..... the ship's position now.  
a). define b). defined c). are defining.
- 12.The cadets will go on sailing practice, ..... they?  
a). do b). won't c). did.
13. Are you going ..... the shop?  
a). for b). in c). to.
14. The Chief Mate ..... to the agent when the Captain came.  
a). spoke b). is speaking c) was speaking.
15. Who .... be responsible for the safety of the ship in the coming voyage?  
a). is b). will c). was.
16. At the age of 15 I .... to the River College.  
a).gone b). go c). went.
17. When I came to the port the ship ..... already .... .  
a). left b). had left c). was leaving.
18. By next year my friend ..... from the college.  
a). graduates b). will be graduated c). will be graduating.
19. If you ..... the exam, we'll take a long holiday.  
a). will pass b). to pass c). pass.
20. I have exams in June so I ..... study every day.  
a).am b). have to c). must to.
21. Moscow ..... in 1147.  
a). is founded b). will be founded c). was founded.
22. The ship's holds ..... tomorrow.  
a). are cleaned b). will be cleaned c).were cleaned.
23. The tug ..... for yesterday.  
a). is sent b). will be sent c). was sent.
24. The engine ..... by last week.  
a). will be repaired b). was repaired c). had been repaired.
25. The Minister of Transport said that the Russian fleet ..... from year to year.  
a). is developing b). will be developing c).was developing.
26. My friend said that he ..... at the navigation department.  
a). studies b). studied c). will study
27. Выбрать правильный перевод:  
We expected the ship to arrive on time.  
a). мы предполагаем, что судно прибует вовремя.  
б). мы предполагали, что судно прибует вовремя.
28. Выбрать правильный перевод:  
The weather is reported to be fine.  
a). сообщили, что погода будет хорошая.  
б). сообщается, что погода будет хорошая.
29. Выбрать правильный перевод:  
I saw the ship entering the port.  
a). я видел, как судно вошло в порт.

- б) я видел, как судно входило в порт.  
30. How many departments .....there at our college next year?  
a). were      b). are      c) will be

**Ключи к тестам:**

1b. 2a. 3 a. 4b. 5 b. 6 b. 7 b. 8 b. 9 c. 10 b. 11c. 12 b. 13 c. 14 c. 15 b. 16 c. 17 b. 18 b. 19 c. 20 b.  
21 c. 22b. 23 c. 24 c. 25 c. 26 b. 27 b. 28 b. 29 b. 30 c

**№ 3**

**GLOBAL MARITIME DISTRESS and SAFETY SYSTEM.**

(TEST)

1. How do you read me?  
a. как вы меня слышите?    b. как вы меня поняли?
2. I am on fire in the engine – room.  
a. у меня пожар в трюме  
b. у меня пожар в машинном отделении.  
c. у меня пожар в трюме.
3. Weather forecast.  
a. погода хорошая;    b. прогноз погоды;    c. погода ясная.
4. Мне требуется медицинская помощь.  
a. I require radio medical advice.  
b. I require boat for hospital transfer.  
c. I require medical assistance.
5. I am in danger of .....  
a. shifting.    b. capsizing.    c. listing.
6. MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY  
I am sinking.  
a. safety message.    b. distress message    c. urgent message.
7. Visibility is reduced by mist.  
a. видимость понижена из-за снега.  
б. видимость понижена из-за тумана.  
c. видимость понижена из-за дымки.
8. navigational .....  
a. fire    b. warning    c. passenger.
9. ETA. Estimated time of arrival.  
a. ожидаемое время прибытия.    b. ожидаемое время отхода.
10. Message is not understood.  
a. сообщение не принято.    b. сообщение не понято.    c. сообщение не отправлено.
11. I have been in ..... with m/v “Mars”.  
a. object.    b. damage.    c. collision.
12. Drifting container sighted.  
a. urgent message.    b. safety message.    c. distress message.
13. There are 10 injured passengers on board.  
a. на палубе 10 раненых пассажиров.  
b. на борту 10 раненых пассажиров.  
c. в трюме 10 раненых пассажиров.
14. longitudinal/latitude.  
a. долгота/широта.    b. широта/долгота.
15. We are launching .....  
a. holds    b. hulls.    c. life-boats.

16. Keep clear of the pier.
  - a. держитесь в стороне от фарватера.
  - b. держитесь в стороне.
  - c. держитесь в стороне от пирса.
17. What is ..... situation in your position?
  - a. fine. b. weather. c. cold.
18. call sign
  - a. название. b. местоположение. c. позывные.
19. Are you aground ?
  - a. У вас крен? b. Вы на мели? c. У вас повреждение?
20. UTC. Universal Co-ordinated Time.
  - a. ожидаемое время прибытия.
  - b. всемирное координированное время.
  - c. ожидаемое время отхода.
21. "Man has fallen .....!"
  - a. overboard. b. aground. c. in area.
22. Wind force.
  - a. ветер свежий. b. ветер штормовой. c. сила ветра.
23. PAN-PAN.  
Main engine breakdown. I request towing.
  - a. distress message b. safety message c. urgency message.
24. East, west, north, south.
  - a. запад, восток, юг, север. b. север, юг, запад, восток. c. восток, запад, север, юг.
25. I have jettisoned cargo to stop listing.
  - a. я могу сбросить груз, чтобы остановить крен.
  - b. я сбросил груз, чтобы остановить крен.
  - c. я сброшу груз, чтобы остановить крен.
26. I have a list to portside.
  - a. Do you have a list to starboard?
  - b. Does he have a list to starboard?
  - c. Is you have a list to starboard?
27. ETD. Estimated time of departure.
  - a. ожидаемое время отхода. b. ожидаемое время прибытия.
28. Sinking, immediate ..... is required.
  - a. assistance. b. engine. c. position.
29. GMDSS. Global Maritime Distress and Safety System.
  - a. глобальная система определения координат.
  - b. глобальная морская система связи при бедствии и для обеспечения безопасности.
30. You are ..... a dangerous course.
  - a. having b. steering c. making.
31. Можете ли вы исправить повреждения?
  - a. Are you under command? b. Can you repair damage? c. Can you proceed?
32. SECURITE SECURITE SECURITE  
Gale warning . Western Baltic. Shower squalls.
  - a. distress message b. safety message c. urgent message.
33. What kind of ..... do you require?
  - a. damage. b. assistance. c. explosion.
34. I expect to refloat with tug assistance.
  - a. я ожидаю сняться с мели, когда улучшится погода.
  - b. я ожидаю сняться с мели, когда уменьшится осадка.
  - c. я ожидаю сняться с мели с помощью буксира.

35. Can you get fire under control?  
a. I cannot get fire under control.  
b. I cannot stop listing.  
c. Fire is spreading.
36. My propeller is damaged. I can only proceed at slow speed.  
a. What is your port of destination?  
b. What assistance is required?  
c. Are you under command?

**Ключи к тестам:**

1) a 2) b 3) b 4) c 5) b 6) b 7) c 8) b 9) a 10) b 11) c 12) b 13) b 14) a 15) c 16) c 17) b 18) c  
19) b 20) b 21) a 22) c 23) c 24) c 25) b 26) a 27) a 28) a 29) b 30) b 31) b 32) b 33) b 34) c